

經史避名彙考

經史避名彙考卷四十二

海寧周廣業耕厓

道釋

漢藝文始列道家隋經籍兼詳佛乘二氏由來久矣其符章衣鉢遞相傳授以故道有隱諱釋有師號皆弟子所以尊諱其師者雖立教各殊而歸心無異哀附於此非必尤效郝何也

周老子李耳字伯陽楚苦縣人周守藏室吏也修道德其學

以自隱無為為務著書言道德之意五千言

諱曰 辭文紀按花

辨能改齋漫錄云政和八年八月御筆太上混元上德皇

帝名耳并字伯陽及謚冊見今士庶多以此為名字甚為
噴悔自今並為禁止 夷堅志陳光道南城人夢與女子
趙箏娘狎出白玉牌請記陳成十絕其五有老聃西逝即
浮屠之句後兩夕復夢一童揚詩牋來曰老子為九天最
重奈何輒斥其名今易老聃二字為道家陳如言改之童
子曰人間文士輕薄好譏毀人微笑而去廣業案老子與
孔子並時史但言其無為清淨出閔不知所終初無神仙
不死之說而後世每侈言之誕妄難信後魏書釋老志云
道家之原出於老子先天地生以資萬類上處玉京為神
王之宗下在紫微為飛仙之主千變萬化厥跡靡常此其

大略也學者尊之皆曰老君至唐追尊始祖上謚元元而諱名之典未有聞焉宋道君既加混元之稱又楚人犯其名字于是太上老君之號益著

神仙金鈞經云太清宮神丹其法出於元君元君者老君師也元君不知何人意即隋書經籍志所稱元始天尊也姓樂名靜信生於太元之先其體歷劫不滅每至天地初開或在玉京之上或在窮桑之野授以秘道謂之開教度人所度皆諸天仙上品有太上老君太上丈人天皇真人五方天帝及諸仙官其所受道錄皆素書紀諸天曹官屬佐吏之名及諸符又有消災度厄之法服餌辟穀之方不可

殫記其著者梁陶宏景北魏寇謙之等

漢張陵字處冲又字輔漢

魏真

魏志張魯傳沛國豐人客蜀

學道鶴鳴山中造作道書受道者出五斗米子衡孫魯並

行其道自號師君

後漢書

廣業案葛洪神仙傳有張道陵真

仙通鑑云老君授張道陵玉函素書三卷趙忬成都集記

永壽元年老君駕龍車張道陵乘白鶴向至太皞玉女脩

大丹之所圖畫見聞志孟蜀時道士張素卿畫八仙真形

以獻命歐陽炯作讚八仙者李阿容成董仲舒嚴君平李

八百長壽仙葛永瑰及張道陵也元史釋老傳正一天師

者始自漢張道陵其後四代曰盛來居信之龍虎山傳三

十六代宗演世祖命主領江南道教撰諸書皆言道陵而魏志及范書止名陵蓋以其倡五斗米道故以道連名子孫不諱道字則非名道陵也

附張角鉅鹿人自稱大賢良師奉事黃老以符水治病百姓信向之因遣弟子八人教誘天下十數年間衆數十萬置三十六方方猶將軍也靈帝中平元年三月一時俱起皆著黃巾為標幟時謂之黃巾亦名蛾賊角稱天公將軍弟寶稱地公將軍梁稱人公將軍十月皇甫嵩討平之角先死乃戮其屍

後書帝紀皇甫嵩傳

案魏志張魯傳注引典畧云光和中

中東方張角為太平道漢中張修為五斗米道太平道者

師持九節杖以符水飲病者云云修使病家出米五斗以
為常故曰五斗米師後角被誅修亦亡裴松之謂修應是
張衡非典畧之失則傳寫之誤後漢書劉焉傳注引典畧
則云張修為太平道張角為五斗米道二書同引典畧而
說又互異范氏皆不取之故今以後書為正也其法至趙
宋時方臘等猶傳之所謂魔法也 宋史何執中字伯通
為台州判官有妖獄久未竟株連寢多執中訊諸囚聽其
相與語謂牛羊之角昏曰股叩其故閉口不肯言而相視
色變執中曰是必為師張角諱耳即叩頭引伏雞肋編云
事魔法禁甚嚴而犯者益衆自福建至温州遂入兩浙方

臘之亂其徒處處相扇而起其法斷葷酒不事神佛祖先
死則裸葬其首謂之魔王為之徒者謂之魔翁魔母俗說
為麻黃或曰易魔王之名也以張角為祖雖死於湯鑊不
敢言角字相傳何執中官台州州獲事魔之人勘鞠久不
能辨或云何處州龍泉人其鄉邑多有事者必能察其虛
實乃委之窮究何付以雜物百數曰能識其名則非是而
置一羊角其他物名皆言至羊角則不言遂決其獄曰是
為師張角諱耳 泊宅編云後漢張角張燕輩託天師道
陵為遠祖立祭酒治病使人出米五斗而病愈謂之五斗
米道其滋盛則剽竊州縣無所不為今喫菜事魔夜聚曉

散者是也凡魔拜必北向以張角起於北方觀其拜足以
知其所宗平時不飲酒食肉似有志為善者然男女無別
不事耕織衣食無所得輒務攘奪以逞亂有以為疑似難
識因置不問馴致禍變則陳光之於方臘是也有魔迹稍
露盡驅之死地急則據邑聚衆而反則越守劉韜之於仇
賊是也又避暑錄話云漢末五斗米道出於張陵俗謂之
天師凡受道者出五斗米故名亦謂之米賊與張角略同
近江浙有事魔喫素者云其原出於五斗米而誦金剛經
其說皆與今佛者之言異故或謂之金剛禪然猶以角字
為諱而不敢道也廣業案方葉二說考之正史俱不合魏

志張燕常山真定人本姓褚黃巾起燕繼之改姓張所謂
黑山賊也後歸順封侯張魯祖陵造作道書以受道者出
五斗米故世號米賊米學道者初皆名鬼卒後號祭酒各
領部衆多者為治頭大祭酒有病自首其過大都與黃巾
相似後降曹操封侯據此則燕與角皆不以陵為祖也但
魔王鬼卒其道略同故致誤耳然角實盜首身被顯戮越
千餘年傳其教者猶知尊諱如此豈非盜亦有道耶

後魏寇謙之字輔真少修張魯之術遇仙人成公興共入嵩
山石室又遇太上老君謂曰自天師張陵去世以來修善
之人無所師授故授汝天師之位又遇李譜文云是老君

元孫授以錄圖真經又言二儀之間有三十六天中有三十宮宮有一主最高者無極至尊姓趙名道隱以殷時得道牧土之師也始光時獻其書崔浩特異之上疏讚明其事於是崇奉天師道業大行世祖親受符錄後諸帝每即位皆如之魏書釋通鑑云道流之奉老子自謙之始謙之本修張道陵之術以其教太冷淡詭言遇老子授以科戒崔浩師事之始合為一廣業案是時劉宋元嘉間太子幼等敬事吳興巫嚴道育號為天師考天師之名始見黃帝素問道家以之自尊而人遂以名之夫天則安得有師哉元邱處機自號長春子師重陽王真人太祖召見錫之虎符

副以璽書不斥其名惟曰神仙

元史釋老傳下同

張留孫字師漢信州貴溪人少為龍虎山道士世祖命為天師固辭乃號之曰上卿加特進元教大宗師仁宗諭近臣曰累朝舊臣僅餘張上卿爾留孫死吳全節嗣

明陶仲文初名典真符水被寵世宗朝官至少傅帝時移宮西內日求長生郊廟不親朝講盡廢惟仲文得見見輒賜坐稱之為師而不名嚴嵩以度奉焚脩遂蒙異眷後加仲文少師兼少傅少保一人兼領三孤終明世唯仲文而已

明史佞倖傳

張彥頤嗣龍虎山教嘉靖初進號大真人十六年禱雨內廷

有驗易金印敕稱卿不名

明史

以上道

晉釋道成姓衛氏為沙門峻辨有口才自北至荊州與叅軍習鑿齒初相見道安曰彌天釋道安鑿齒曰四海習鑿齒時人以為佳對

晉書道安從襄陽入符堅崇以師禮西域鳩摩羅什承安令問謂之東方聖人或時遙拜致敬

魏志

羅什天竺人呂光逼妻以龜茲王女姚興迎致之待以國師之禮譯出諸經沙門僧叡僧肇等八百餘人傳受其旨

晉書

案隋書經籍志云釋迦牟尼本天竺迦維衛國太子

出家學道謂之為佛其弟子男曰桑門女曰比丘尼皆刺

落鬚髮得道者百千萬億數釋迦謝世弟子大迦葉與阿
難等追述為十二部後數百年羅漢菩薩相繼贊明其義
漢明帝時佛教東流魏晉寢盛太始中有沙門竺法護石
勒時衛道安闡天竺鳩摩羅什思通元門勸符堅致之姚
萇時羅什始至長安大譯經論後曇摩羅識曇無讖所譯
並為大乘云

佛圖澄天竺人本姓帛氏少學道妙通元術永嘉初來洛陽
石勒信重之事必諮而後行號曰大和尚季龍事之有重
於勒引之升殿常侍以下悉助舉輿太子諸公扶翼而上
主者唱大和尚衆坐皆起以彰其尊百姓因之多營寺奉

佛著作郎王度奏佛外國之神諸華不應祠奉漢魏之世
唯聽西域人立寺都邑以奉其神漢人皆不出家今可斷
趙人詣寺燒香禮拜以遵典禮犯者與淫祀同季龍以澄
故夷趙百姓有樂事佛者特聽之澄之所無敢向其方面

涕唾者晉書 藝術

北涼曇無讖魏書作曇摩讖罽賓人有祕術令婦人多子蒙遜甚重

之號曰聖人使諸女及子婦俱往受男女交接之術魏世

祖聞之來迎蒙遜未忍聽去後發覺其事拷訊殺之北涼 蒙遜

傳案讖本傳不載此事且盛稱其咒石得水驅鬼出境諸

神異大率妖僧媚惑所恃秘咒神術不過如此元時帝師

實作備於什識之徒矣

附

梁比丘尼淨秀住禪林寺沈約撰行狀云姓梁氏安定烏氏人宋征虜將軍絜之女年二十九落髮青閨有開士馬先生者見上即便記云此尼當生兜率天也又親於佛殿內坐禪同集三人聞空中有聲如牛吼二尼驚怖上恍然自若徐起還房二尼聞殿上有人語云各自避路某甲師還此類甚繁不具載宋明帝賜寺額曰禪林天監五年六月得病上夢人迎至兜率見彌勒及諸菩薩焉廣業案稱尼曰上蓋猶稱僧為工人也遇法名必以某甲代之則

諱也六朝文士類多佞佛瞻說沙門徐陵與仁山深法師
論稱佛法十利有云言必闡黎和上書輒致敬和南又云
纓脫袈裟逢人輒稱汝我始解偏袒姓名便亦可呼則知
托踪空門原欲為自大計而人亦遂無敢狎侮之耳

後魏法果皇始中為道人統綰攝僧徒每言太祖明敝好道

即是當今如來沙門宜應盡禮遂常致拜謂人曰我非拜

天子乃禮佛耳太宗授輔國宜城子忠信侯安城公之號

皆固辭卒贈老壽將軍

魏釋老志

廣業案宏明集論沙門不敬

王者謂出家不存在家之禮出俗不需處俗之儀佞之者

至引當其為師尚有不臣之文以證僧不得拜君親賣倫

傷教甚矣法果禮佛之言乃詭辭以自文耳

隋智永禪師俗姓王氏羲之七世孫 未芾寶章待訪錄辨
才弟子草書千文黃麻紙在龍圖閣直學士吳郡滕元發
處滕以為智永書余閱其前空才字全不書固已疑之後
復空永字遂定為辨才弟子所書故特闕其祖師二名耳
廣業案所北雜志云智永名法極則永非名也其孫蓋并
字諱之吾鄉陳氏渤海藏真帖所有黃庭內景經趙文敏
所臨者凡永字皆闕末筆

唐辨才姓袁氏字元靜智永弟子

周益公必大御筆千字文

跋太上賜御書千文一軸伏讀太上御製翰墨志云智永

禪師臨逸少真草千文擇八百本散在浙東後并禊帖傳
弟子辨才余得其千文藏之今觀宸奎所臨疑皆是本淵
民旦之外又闕才字按米芾云吳郡滕元發家藏辨才弟
子所書并闕永字又尊智永茲所賜書却有永而無才字
豈非辨才門人別本歟廣業案唐何延之蘭亭記云辨才
弟子元素俗姓楊氏長安二年年已九十二猶居永興寺
永禪師故居

希操律師俗姓咎居衡山中院柳宗元撰塔銘云丞相泌都
公而稽首尊之不名

避暑錄話曰晉宋間佛學初行其徒猶未有僧稱通曰道

人其姓則皆從所授如支遁本姓關學於支謙為支帛道猷本姓馮學於帛尸黎密為帛是也至道安始言佛氏擇迦今為佛子宜從佛氏乃請皆姓擇世以擇舉佛者猶言楊墨申韓今以為稱者自不知其為姓也負道亦是當時儀制定以自名之辭不得不稱者疑示尊禮許其不名云耳今乃反以名相呼而不諱蓋自唐已然而負道之言廢矣日知錄曰古沙門皆稱名世說言安汰吐珠玉於前斌亮振金聲於後皆名也又曰沙門有稱公者必以其名冠之如法深為深公道林為林公慧遠為遠公之類時人嫌於直斥其名故如一公字梁陳以下僧乃有字而入相與

字之字之則不復公之矣廣業案隋經籍志總集有陳沙門釋標釋洪偃釋靈裕釋曷後周沙門釋忘名等是皆以釋為姓者也而又有陳涉門策上人集則不以姓而以上人著矣世說竺法深在簡文坐自言貧道如游蓬戶支道林常養馬曰貧道重其神駿是唐以前稱貧道也有字之後雖不復公而唐杜少陵詩己公茅屋不可以賦新詩猶用陳梁以前法也梁劉之遴弔僧正京書云匹之前輩雖什肇融恒林安生遠豈能相尚亦皆稱名

元八思巴土番薩斯迦人世祖尊為國師命製蒙古字升號大寶法王還卒訃聞加號皇天之下一人之上宣文輔治

至德普覺真智佐國如意大寶法王西天佛子大元帝師
至治間詔郡縣建廟通祀自是嗣為帝師不絕百年之間
所以敬禮尊信之者無所不至帝后妃主皆膜拜受戒西
僧淫縱不法無所不至楊璉真伽即其弟子也至大初宣
政院臣奏請凡民毆西僧者截其手詈之者割其舌元史釋
老傳
明道行俗姓姚長洲人初為僧佐成祖舉兵後論功第一拜
資善大夫太子少卿復姓賜名廣孝蓄髮易服帝與語呼

少師而不名

明史

以上釋

小春七日燈下校記

經史避名彙考卷四十三

海寧周廣業耕厓

閨閣

諱不出門韋繫姬姜之姓醴而稱字類標伯仲之行故左傳所載婦人名祇宋元公母棄齊景公夫人重秦穆公女簡璧晉惠公女妾楚昭王妹季芊界我數人而已魏晉以來國史家譜紀載頗多而諱法均無可考惟是禮重不名國君且慎於其婦豈家嚴內避人子可口得而言今於后妃公主之外彙朝野所有繫之終篇補彤管所未詳作相中之餘話焉

周

魯隱公母聲子

春秋隱三年君氏卒左傳聲子也不赴於

諸侯不反哭於寢不祔於姑故不曰薨不稱夫人故不言

葬不書姓為公故曰君氏

公穀俱作尹氏

廣業案聲子之卒殺禮

以避正嫡之重稱君以申國母之尊元經注云國君之母

雖不薨不姓而特書君氏言君之母氏尊稱也其不書姓

亦非賤詞襄二十六年宋右師見夫人之步馬者問之曰

君夫人氏也蓋婦人不以名行氏以代名昏禮問名曰敢

請女為誰氏惟以氏為重不敢斥言名也既許嫁笄而稱

字則父母亦不名之矣嫁時舅姑既沒三月廟見祝辭稱

祝辭稱

婦之姓曰某氏來婦敢奠嘉菜于皇舅某子姑則曰某氏
來婦敢告于皇姑某氏是對舅姑亦不名故臣子之於君
母非赴虞祔葬無敢斥言姓者今既不赴虞祔葬而又去
其夫人是當稱君氏猶僖元年夫人氏之喪至自齊與前
後薨葬書姓者異乃從臣子之本稱也公羊謂以與試公
既而去姓穀梁謂
妻母鄭莊公稱母曰姜氏悖也晉襄公稱文嬴曰夫人宋
並非昭公稱襄夫人曰君祖母正也趙盾謂適母君姬氏嫌上
同於國母故連姓凱風曰母氏聖善即不斥姓至稱字則
有桓公母仲子昭公妻孟子一係妾母一諱同姓也他無
字者春秋魯嫡夫人見於經者八文姜哀姜聲姜穆姜齊

姜薨書夫人某氏葬書我小君某唯子氏以隱公在不書

葬

隱二年夫人子氏薨殺

出姜歸齊亦不書葬孟子略而

書卒妾母見經者七成風敬嬴

項公戰

定如齊歸書薨葬

稱夫人小君與正嫡埒仲子不詳卒年定如以哀未即位

書如氏卒然皆繫以姓獨君氏不斥姓為禮例之異者故

特著之蓋婦人名行者少詩稱孟姜孟庸孟弋左傳徐嬴

蔡姬衛姬皆必以姓迨范史列女但云某氏新唐書省去

氏字單舉姓是姓即其名不得不并重其姓也 覽左隨

筆曰婦人國下繫姓示不忘本且別他族齊姜衛姬葛嬴

宋子之類是也有字下繫姓者齊女曰孟姜季姜宋女曰

孟子仲子是也有謚下繫姓者莊姜聲子懷嬴文芊是也
廣業案謚下繫姓不必是婦人本謚因不知其字即從其
夫謚稱之如鄭武姜秦穆姬晉文嬴之類懷嬴亦然賈季
曰辰嬴嬖於二君則辰其字也或以姓繫夫氏如衛孔姬
晉趙姬之類或以姓繫夫爵如楚息媯齊棠姜魯秦姬之
類有并略其姓者如宋之襄夫人楚之文夫人皆從其夫
謚也魯自聲子而後文姜穆姜等皆別為謚

紀侯夫人伯姬 春秋隱二年伯姬歸於紀公羊傳伯姬者

何內女也婦人謂嫁曰歸

春秋尊王發微曰伯字姬魯姓

高閏集注曰書

伯姬叔姬季姬子叔姬內女嫁為諸侯夫人尊同則書於

策伯叔季者字也。姬者魯之姓也。古者婦人字居上而姓居下，別於男子也。加子者，時君之子，別於先君之女也。廣業案：春秋魯女嫁為諸侯夫人者，七紀、伯姬、宋伯姬、書歸媵卒、葬最詳。一閱紀之亡一節季姬杞叔姬亦書卒，皆殺梁所謂尊同者也。鄭伯姬、齊子叔姬被出，杞伯姬不赴，故不書卒。非夫人者，七僖五年伯姬卒，文十二年子叔姬卒，許嫁稱字，比於尊同者也。莒慶叔姬、宋蕩叔姬及婦齊高固子叔姬，則嫁於大夫而不卒也。紀叔姬非夫人而書卒，葬以其賢，特錄之。要無有舉名者。互詳蓋妻者齊也。何休公羊注云：妻事夫有四義：雞鳴、緘笄而朝、君臣之禮也。三

年惻隱父子之恩也圖安危可否兄弟之義也樞機之內
寢席之上朋友之道不可純以君臣之義責之然則驕悍
者固非而厭棄者亦過也

莒慶妻叔姬莊公女 莊二十七年莒慶來逆叔姬注云卿
自為逆則書字胡傳叔姬何以稱字大夫自逆稱字為其
君逆則稱女如紀裂繡來逆女尊卑之別也廣業案莒慶
書名叔姬書字尊內女即所以尊君也蕩伯姬高固子叔
姬倣此說文長箋姬為周魯貴姓後世泛稱婦女曰姬借
竊其美號也

衛桓公母戴嬀字仲

詩序燕燕衛莊姜送歸妾也詩曰仲

且曰只毛傳仲冀嬀字也正義云婦人不以名行今稱仲氏是其字禮記男女異長注云各自為伯仲季故婦人稱仲氏也廣業案此亦不斥姓之證

晉平公妾少姜 左傳昭二年韓須如齊逆女齊陳無字送女致少姜少姜有寵晉侯謂之少齊廣業案少齊之稱知君於妾媵亦有不斥姓者視不名更優異矣

孔子母顏氏 檀弓孔子之母名徵在言在不稱徵言徵不稱在衛湜集說嚴陵方氏曰夫子曰不在顏氏而在蕭牆之內是言在不稱徵也又曰夏禮吾能言之杞不足徵也是言徵不稱在地

詳總

禮記卷之六

案戴記此文雖援為不偏諱之證而內諱之禮實由此著矣母係二名家語載之甚明劉晝新論乃云顏徵感黑帝而生孔子割截可怪

崔子渡河者閔子騫之所作也崔子早無母其後母常以其死母名呼之不應者後母鞞咎之崔子惡與其母同名欲自故恐揚父惡又死母名應則逆非義也則以能游渡河為辭繫石於腹入水自沉是以父過不揚閔子騫大其能為父隱傷痛之援琴而鼓之以美其意故曰崔子渡河

御覽樂部引
大周正樂

太平

霍子者不知何許人早失母後母常以亡母名呼之不應鞞

楚捷霍子念言之則傷後母不言而死則虧父之明乃習
游於河以石繫腰而歿不揚父母之過白六帖引孝子傳亦見潛確類書
案此事與崔子絕相類白帖亦入周世宣姑媚之性有
不約而同者歟

衛文子妻字媚女孔叢子抗志篇衛將軍文子之內子死復
者曰臯媚女復子思聞之曰此女氏之字非夫氏之名也
婦人於夫氏以姓氏稱禮也廣業案喪大記凡復男子稱
名婦人稱字則衛人未嘗誤而子思非之知稱字為殷禮
非周制也

齊匡章母名啟得罪於其父其父殺而埋馬棧之下威王使

章子將魋之曰夫子之強全兵而還必更葬將軍之母對曰臣非不能更葬先妾也臣之母啟得罪臣之父臣之父未教而死夫不得父之教而更葬母是欺死父也故不敢

戰國策

案章名其母蓋亦君前臣名之義韓非子載衛嗣君之晉欲與薄疑偕行疑曰媼也在中請歸與媼計之是當時君前稱母亦止曰媼

宋人有學者三年反而名其母其母曰子學三年反而名我者何也其子曰吾所賢者無過堯舜堯舜名吾所大者無_過大天地地名今母賢不過堯舜母大不過天地是以名

母也其母曰子之於學者將盡行之乎願子之有以易名
母也子之於學也將有所不行也願子之且以名母為後
也

戰國策周
安釐紀

楚屈原姊嬃 楚辭女嬃之嬋媛兮申申其詈予鄭康成解

易歸妹以須云須才智之稱故屈原之姊以為名

詩正義
引鄭志

廣業案屈平故里在南郡姊歸縣袁山松曰平有賢姊聞

平放逐亦來歸喻令自寬鄉人冀其見從因名曰姊歸

水見

經據此則其姊賢明可知但原不應名呼女兒嬃或其字

也說文女部妹嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃嬃

並訓女字惟頴言屈平姊嬃言嬃已紂妃嬃為漢內官名

餘俱不詳漢書高后紀呂祿過其姑呂嬃此呂后妹樊噲妻也陳平傳高帝命平斬噲道中計曰噲呂后女弟女須夫王陵傳呂須數讒陳平呂太后質呂須於平前曰鄙語曰兒婦人口不可用願君與我何如耳無畏呂須之譖又廣陵王胥傳有女巫李女須注以須為女巫之名

漢

吳王女名二十江南人呼二十為念而北人不為之諱也邱度兼廣業案此吳王當是漢劉濞濞以高帝兄子王五十餘城居國四十二年擅銅鹽之利錢滿天下後雖以反誅人猶震其餘威也春秋時吳王未必諱及其女此後無吳

王陳後主子吳郡王藩則亡國之裔誰為諱乎二十通作
廿說文音入二十并也不音念顏之推稽聖賦魏姬何多
一孕四十中山何影有子百廿是也六書故廿二十切二
十之合音也今俗呼音念蓋二十有尼至切一音故又轉
為念陳士元古今韻注云楊氏古音畧廿字諸韻書皆音
入惟市井商賈音念而學士大夫亦從之程篁墩文集
中書廿日作念日古學不明也久矣余謂廿有疾入二音未
有音念者蓋唐人稱二十為連十連讀去聲今俗呼連牽
為念欠是其遺意也唐時商賈記貨物簿因連十字畫繁
以廿字代之因呼廿為念而念非廿之本音也程氏念日

字祝允明已誦其誤不始於楊用修之說參考二說陳似愈戴然光庭係盛唐人明言起于避諱則以為連之轉音亦想當然耳又華陽國志載蜀郡四出大道實二十里今云十八里者昔蜀王女未嫁年二十七王哀之不忍言二十故言十八與此略同

淳于衍字少夫為女醫

霍光傳作乳醫

霍光夫人名愛之會宣帝許

皇后娠病衍入宮侍疾顯因辟左右字謂衍少夫幸報我
以事我亦欲報少夫可乎衍曰夫人所言何等不可者顯
曰將軍素愛小女成君欲竒貴之願以累少夫衍曰何謂
邪顯曰婦人免乳大故十死一生今皇后當免身免可因投毒

藥去也成君即得為皇后矣事成富貴與少夫共之

漢書外戚傳

傳

案顯欲行毒后故特字之不以名呼如淳曰稱衍字曰

曰少夫親之也

魏志注世語曰鮮卑奴言霍顯光後小妻也

王莽母功顯君

獨斷曰異姓婦女以恩澤封者曰君比長公主

名渠字明君成帝時

莽上言父早死

名獨不封母明君共養皇太后尤勞苦宜

封

漢書陳湯傳

顏師古曰莽傳言莽母渠此云明君則明君其

字也蓋莽尊諱其母故不名

梁鴻茂陵人娶同縣孟氏女肥醜而黑椎髻布衣搥作鴻喜

曰真梁鴻妻也字之曰德曜名孟光共入霸陵山中耕織

為業肅宗求鴻不得易姓運期名耀字侯光後卒于吳後
傳索伯鸞方與妻偕隱而所作名字皆曰光耀於制義表
德之意何居運期及侯亦非高尚所慕觀五噫歌及適吳
詩未免憤世嫉俗蓋亦畸士而已

曹世叔妻班昭字惠班一名姬班彪之女固之女弟也世叔
早卒有節行法度和帝詔就東觀踵成固漢書數召入宮
令皇后諸貴人師事焉號曰大家作女誡七篇以訓諸女
馬融善之令妻女習焉昭女妹曹叔生亦有才思為書以
難之辭有可觀後書列女傳

龐子夏妻趙氏名娥親父安為李壽所殺而娥親男第三人

皆病死乃懷憤袖刃殺壽於都亭州郡表貴刊石表閭廣
業案後書列女傳云趙氏女字娥魏志龐清後書傳母娥
亦無親字裴松之引皇甫謐列女傳作龐娥親述其始末
甚詳御覽引列女傳亦同然則本名娥親魏志偶脫親字
范書遂因之耳其時福祿長尹嘉不忍論娥親解組綬去
涼州刺史周洪等共表其烈義刊石立碑則不宜割截其
名錄之以正史之失

魏

鍾會母 魏志注會為母作傳曰夫人張氏字昌蒲廣業案
夫人蓋會之生母不敢名故舉其字或問子可以字母乎

曰臨文不諱為母作傳不可殁其字異於生稱也若母之於子固無呼字之理而亦間有之者皇甫謐列女傳云姜叔母者天水姜叔字伯奕母也涼州刺史韋康為馬超所害母曰咄伯奕韋使君遇難豈一州之耻亦汝之負

魏志楊阜

傳魏畧云山陽單固字景夏兖州刺史令狐愚辟固為別駕不應母夏侯氏勸之愚為王凌甥後凌謀反固當誅往見母固不仰視母知其慙也字謂之曰景夏汝本不欲應州郡為我強故耳

魏志王凌傳注

此二母者一欲激其憤一欲解其慙故皆字其子此不多見又如唐書李建字杓直母憐其孝每字之曰猴子勸吾食吾輒飽進藥吾意其瘳猴子

是建小字母呼子小字常也史當云呼其小字不當言每字之此效舊史文而失之者也新史每犯此病

晉

明穆度后母安陵縣君邱茂 晉書虞預本名茂犯明帝穆度皇后母諱故改焉

成恭杜后母廣德縣君裴穆 晉書后妃傳后父又母裴氏名穆太傅主簿遐女孝武贈廣德縣君年壽考百姓號曰杜母杜外戚傳咸康初追贈后父又金紫光祿大夫謚曰穆廣業案后母名穆后父謚穆當時禮臣議謚不應踈畧如此恐有字誤

謝萬妻王荃

世說王藍田

王述字季野

拜揚州主簿請譚教

曰內諱不出於外廣業案世說注引諸家譜載內諱甚多就王氏言之尊娶彭城曹韶女名淑義之娶郝鑒女名璠字子房獻之娶郝曇女名道茂凝之娶謝奕女名道蘊獨不及渾湛承述所娶述之孫愷娶桓温第二女字伯子亦不詳其名述女名荃為謝萬妻又止見之謝氏譜意藍田家法內諱不甚著也若當時所稱婦人集勢不得不以名行見隋志總集者晉江州刺史王凝之妻謝道韞集二卷梁征南將軍范靖妻沈滿願集三卷梁太子洗馬徐惟妻劉令嫺集三卷附注者後漢黃門侍郎秦嘉妻徐淑董祀

妻蔡文姬晉太宰賈充妻李扶武平都尉陶融妻陳窈都
水使者妻陳珍海西令劉麟妻陳珍劉柔妻王邵之散騎
常侍傅抗妻辛肅松陽令鈕滔母孫瓊成公道賢妻龐馥
宋後宮司儀韓蘭英並有詩文集

桓溫母馬憲 晉書毛穆之名犯哀靖后諱以字憲祖顯又
以桓溫母名憲更稱小字曰武生廣業案王國蜀志霍峻
傳有襄陽羅憲裴注引襄陽記羅憲字令則云云末言此
作獻名與本傳不同未知孰是據之則襄陽記本作羅獻
矣乃今本蜀志及吳志孫休傳所云羅憲俱作憲晉書本
傳亦然惟北堂書鈔引荊州先賢傳太平御覽引襄陽者

舊傳習鑿齒漢書晉陽秋俱作羅獻考襄記亦鑿齒所作
桓温在荊州辟鑿齒為從事三遷至治中故其謝朓曰不
遇明公荊州老從事耳知此獻字為彥威避温母名而改
先賢等傳因之

衛夫人名錄字茂猗汝陰太守李矩妻 白珉湛淵靜語

衛夫人善書羲之早年師事之絳州東庫本一帖云衛稽
首和南尾云弟子李氏衛和南思陵翰墨志云衛夫人名
錄云者又羊欣筆陣圖云尚書郎李充母以己姓衛自稱
李衛充然矩之子與翰墨志合國語施優謂里克曰主孟
昭我注大夫妻從夫稱主而孟則里克妻字也漢明德太

后馬氏明謂明帝謚法思和純淑白德婦人繫于夫故曰
明德觀此知古之婦人如文姜息媯例以夫之姓氏冠于
己姓之上亦有冠夫名者己姓上者曾孫卞夫人與楊太
尉夫人袁氏書云卞頃首楊夫人答書乃云彪袁頃首豈
以卑答尊當尔耶

宋

謝宏

避本改

微後於從叔峻宏微本名宏犯所繼內諱故以字

行

南史

案此所犯當是繼母外家先諱若從母之名本不當犯
不待繼後始改矣

王琨母名恭心

南史琨父懌不辨菽麥人無肯與婚家以

獮婢侍之生琨琨避諱過甚父名懌母名恭心並不得犯
時謂矯枉過正廣業案南齊書懌不慧侍婢生琨名為琨
瑜懌後娶南陽樂元女無子改名琨立為嗣則懌非終不
娶恭心或其適母之名未必獮婢也楊升菴曰獮音播今
罵獮奴本此鄭露赤雅猺俗土目命其女奴曰獮婢引南
史證之

附張雅兒說文長箋曰娃潤為雅故南朝張廷尉女曰雅
兒死葬處以名其山謠為雅宜上雅平聲下雅上聲今其山又改茲
茹皆聲與文之變也廣業案廷尉葬女不應以女名山蓋
流俗傳呼又不欲直斥其名故異音耳

齊

韓蘭英吳郡人宋孝武世獻中興賦被賞入宮明帝用為宮中職僚入齊世祖以為博士教六宮書學以年老多識呼

為韓公

南齊書
后傳

後齊

穆提婆母陸令萱嘗配入掖廷鞠養後主謂之乾阿妳

南陽王傳

傳云薛兄弟皆呼父為兄兄嫡母為家家乳母為姊姊婦為妹妹

大為胡后所昵愛為女

侍中令萱姦巧机辨取媚百端天統初奏引提婆入侍後

主大被親狎官至錄尚書事封城陽王令萱又養穆昭儀為女後為后號令萱曰太姬即齊朝皇后母氏之位號也

視第一品班在長公主上初后母名輕霄本穆子倫婢轉
入宋欽道家姦私而生或云即欽道女也后既以陸為母
提婆為家更不採輕霄云今萱亦稱陸媪胡皇后之被幽
也祖琨欲以陸媪為太后撰魏帝皇太后故事為太姬言
之謂人曰太姬雖婦人實是雄傑女媧已來無有也太姬
亦稱琨為國師國寶齊亡令萱自殺北齊后妃恩
傳祖琨等傳廣業案
乾阿妳猶今之乾娘也音干視乳母為親史記滑稽傳褚
先生曰武帝少時東武侯母常養帝帝壯時號之曰大乳
母所言未嘗不聽詔令乘車行馳道中公卿大臣皆敬重
乳母其家子孫奴從橫暴有司奏從邊郭舍人救之乃止

此亦令萱之前事然未有如前明奉聖夫人客氏者

唐

武后母楊氏號太真夫人

舊書魏元忠始名真宰避則天

母號改焉

新書作避武后母諱改

長安志朱雀街西懷貞坊武后以

母號太真夫人諱真字改懷賢神龍元年復舊廣業案史載士驍始娶相里氏又娶楊氏后立封楊榮國夫人改魯國卒謚忠烈而略其號據長安志則太真乃其自號故朝臣亦避之也大唐新語云元忠本名貞宰儀鳳中以封事名見高宗與語無所屈撓慰遣之忠不舞蹈而出高宗目送之謂中書令薛元超曰此書生雖未解朝廷禮儀名以

定體真宰相也

新書作吳子未習朝儀然名不虛意謂真宰相也語欠明了

則天時為

酷吏羅織下獄有詔出之小吏先聞以告元忠驚喜問汝何名曰元忠乃改名為元忠劉餗隋唐嘉話云魏僕射本名真宰武后朝云云均不及避諱疎也

張易之母韋氏名阿臧·舊書易之父名希臧·則天時贈襄州刺史母韋氏阿臧封太夫人夫婦同名殊可異也新書作母韋母臧並封太夫人則臧又為姓

杜甫母崔氏名海棠

通母盧氏

葛立方韻語陽秋杜子美避地

蜀中未嘗有一詩說着海棠以其生母名海棠也王禹偁詩話子美居蜀累年吟咏殆遍海棠奇絕而篇章獨不及

故鄭都官有詩云浣花溪上空惆悵子美無心為發揚詞
人往往用為故實獨王荆公用作梅花詩最有意句云少
陵為爾牽詩興不是無心賦海棠或曰子美母名海棠故
然蔡正孫詩林廣記曰鄭谷題海棠詩後引古今詩話云
杜子美母名海棠子美諱之故杜集中絕無海棠詩後吳
中復亦云子美詩才猶閣筆至今寂寞錦城中石曼卿云
杜甫句何畧薛能詩未工至楊誠齋乃云豈是少陵無句
子少陵未見欲如何何廣業案母名海棠少陵輒詠乃情理
所應有詞人調弄筆端最是無謂白香山母墮井死而賦
新井致招物議使少陵偶咏此花後人更如何譏議耶倚

覺察雜記以為小名海棠出何典記世間花卉多矣偶不及之耳閒居錄云李白李賀等集亦無之豈其母亦同名耶蓋蜀多海棠故厭而不言此與楊誠齋少陵未見云云同為夢囈也

柳宗元姊適崔簡宗元誌蓋石文曰姊妹而聲和幼而氣柔以吾族之大尊長之多夫人自能言而未嘗誤舉其諱

東集

崔曙女名星星

孟啟本事詩崔曙進士作明堂火珠詩云

夜來雙月滿曙後一星孤當時以為警句及來年曙卒

明皇

雜錄云

無子 唯一女名星星人始悟其自識也

明皇雜錄

廣業作詩識

案名識甚多列此見涉筆不可不慎

附嫂諱史通五行錯誤篇引諺云季與厥昆爭知嫂諱自注今諺云弟與兄爭嫂字以其名鄙故稍文飾之廣業案此言嫂之名字惟兄知之弟不當與知而乃與兄爭之於禮為乖禮婦諱不出門風俗通載龐儉父先逃走隨母居里後買奴曰堂上者我婦也問其故曰我婦姓艾字阿橫右足下有黑子右腋下有赤誌母曰我翁也遂為夫妻正惟妻之名獨夫能知之故雖年遠別久猶可識認也叔安得知嫂字乎古禮嫂叔無服唐太宗嘗令禮官集議魏徵言事嫂見稱典籍非一鄭仲虞則恩禮甚篤

後漢鄭均養
叔安兒恩禮

教至顏宏都則竭誠致感晉顏馬援則見之必冠孔伋則哭
之為位此並躬踐教義仁深孝友察其所行豈非先覺者
歟請服小功五月詔從之雖與推而遠之之義稍乖要不
失為厚也

附許飛瓊女仙也本事詩云許渾嘗夢登山有室凌雲人云
此崑崙也既入見教人方飲酒招之至暮而罷賦詩云曉
入瑤臺露氣清坐中惟有許飛瓊塵心未斷俗緣在十里
下山空月明他日復夢至其處飛瓊曰子何故顯吾姓名
於人間即為改天風吹下步虛聲曰善

宋

蔡壇字箏娘南城陳光道過洞廡夢至一處見一女自言蔡

員外女名壇字清娘小名次心幼時善奏箏父母以其名

與彭氏女名嫌更字曰箏娘陳與接押題詩贈之

夷堅志

黃公銖母 氏游宦紀聞云黃公銖字子厚其母筆力甚高

黃嘗親錄其詞稱云先妣冲虛居士云云廣業案婦人以

居士名者同時有孟淑卿自號荆山居士見徐正御異稱

錄李易安稱清照居士見本集

蘇軾妻王氏名閔之字季章生子邁迨過

見燕石齋補案案東坡

先娶沈氏故志林云吾妻沈素事僧伽謹甚又曰亡妻崇

德君

陳堂前漢州雒縣王氏女節操行義為鄉人所敬但呼曰堂前猶私家尊其母也年十八歸陳安節歲餘夫卒事舅姑撫子若孫其後五世同居並以孝友儒業著聞

宋史列女傳

明

惲魏妻蕭愛 羅玘誌墓云宏治十六年進士惲魏妻蕭氏

諱愛卒於京師明年歸葬常州武進縣某山之原將發窆泣曰魏必使後世知吾妻愛名不然魏負愛也即為書述

其父夜起宵監知藍山晚乃得愛愛之故以愛名

桂峯集

案說文長箋方言婦喚其夫呼媚男女相喚亦曰媚今輒名愛可乎

崔銳母李氏名慧銳為其子滂志壙云滂早慧直犯母名何

也文見洹詞

詳
親屬

小春七日桃燈夜記

經史避名彙考卷四十四

海寧周廣業耕

神祠

周禮大祝六號首曰神號此所以章別之非名也秦漢祠時繁興郊祀志所稱東君雲中君巫祈巫祖之屬說者以為皆神名然如東君為日取日生於東之義則亦號而非名蓋自百代之書雜取讖緯及神仙荒誕之說妄擬名字於是天地日月星辰嶽瀆神祇莫不有名相沿傳述初無避忌宋世人尚彌文遂有議及五帝諱者至功德在民祀為貴神本不應斥名書傳所載觸犯絕

少約舉見例而已他若淫昏之鬼法當禁戢撮附一二以示戒也

五方帝蒼帝名靈符赤帝名文祖黃帝名神斗白帝名顯紀

黑帝名元

林

改字

雉

出尚書

帝命

驗

文獻通考

宋真宗

景德

二年

鹵簿使

王欽若等言

五方帝位板如靈威仰赤熛怒

皆是帝名理當恭避望下禮官詳定禮官言按開寶通禮

義纂靈威仰赤熛怒含樞紐白招拒汁光紀者皆五帝之

號漢書注五帝自有名即靈符文祖之類是也既為美稱

不煩迴避詔可仁宗天聖六年

宋史作嘉祐元年

禮官丁諷言春

秋文耀鉤五方帝名靈威仰赤熛怒含樞紐白招拒汁光

紀祝文位板皆書斥其名下禮院議去之

宋志

廣業案

五帝之說著于緯書晉世議者謂即天地王氣時異故殊其號雖名有五其實一神或曰天皇帝之佐也御覽五經通義曰神之天者曰裂天上帝注即曜魄寶也又曰天皇帝亦曰太一此至尊無對自無敢名之者然靈寶經有云三十二天三十二帝諸天隱諱諸帝隱名則又何從而知之哉

火神閔伯高辛氏長子壬辰宋封商邱宣明王

文獻通考

孝宗乾道五年太常少卿林栗等言本寺已擇九月十四日依元降旨設位望祭應天府大火以商邱宣明王配二

十一日內火祀大辰以閏伯配大辰即大火閏伯即商亦
宣明王國朝以火紀德太祖皇帝先克壽聖太上皇帝皆
受命于宋故推原發祥諸祉之所自崇建商邱之祠府曰
應天廟曰光德加封王爵賜謚宣明所以追嚴者備矣今
有司旬日之間舉行二祭一稱其號一斥其名義所未安
乞自今立夏主祀熒惑季春出火季秋內火祀火神其配
位稱閏伯者祝文位版並依應天府大火禮例改稱商邱
宣明王以稱國家崇奉火正之意從之

稷神 風俗通祀典篇孝經說稷者五穀之長五穀衆多不
可徧祭故立稷祀之謹按烈山氏之子曰柱立為稷正周

棄亦為稷正自商以來祀之禮緣生以事死故社稷人祀之也則祭稷穀不得用稷米稷反自食也古者六畜不相為用詩曰吉日庚午既伯既禱豈復殺馬以祭馬乎孝經之說於斯悖矣米之神為稷故以癸未日祠於西南水勝火為金相也廣業案鄭注月令云舊說首種謂稷正義據考靈曜謂百穀之內稷可先種也未嘗言長故子邠忌日君以稷食菜羹示貶也是稷不如米明矣述異記蚩尤頭有角觸人不殺向太原村落祭蚩尤神不用牛頭亦此意

夏房山神

黃巖縣志夏房山在縣西六十里舊經云山之

神名烏人至此稱烏字輒為蛇虺所齧

南海神唐天寶中冊尊廣利王宋仁宗康定元年詔加洪聖

廣利王皇祐五年又加招順王

宋史漁隱叢話前集蘇軾
禮志

仇池筆記云余一日醉臥有魚頭鬼身者自海中來云廣利王請端明予被褐履單黃冠而去亦不知身步入海中但聞風雷聲有頃豁然明白真所謂水精宮殿也廣利佩劍冠服而出從二青衣余曰海中逐客重煩邀命有頃東華真人南溟夫人造焉出絞綃丈餘命余題詩余賦曰天地雖虛廓惟海為最大聖王皆祀事位尊河伯拜祝融為異號恍惚聚百怪二氣變流光萬里風雲快靈旗搖虹霧赤虬噴滂湃家近玉皇樓彤光照世界若得明月珠可償

逐客債寫竟進廣利諸仙迎看咸稱妙獨廣利王旁一冠

簪者謂之覽相公進言蘇軾不避忌諱祝融字犯王諱王

大怒余退而嘆曰到處被覽相公廝壞

亦載王昌齡詩苦話類編卷拾門苦

溪漁隱曰此事恍惚誕殆類傳奇異聞所載其詩淺近

不似東坡疑好事者為之託其名耳廣業案韓文公南海

神廟碑南海神次最貴在北東西河伯之上甄為祝融此

詩所由本也御覽引太公金匱曰武王伐紂甲子平旦有

五大夫乘車馬從兩騎止門外太師尚父曰此四海之神

與河伯兩師耳王曰不知其名尚父曰南海神曰祝融東

海神曰句芒北海曰元冥西海曰蓐收使謁者引祝融五

神皆驚相視而歎左傳蔡墨曰五行之官木正曰句芒火
正曰祝融金正曰蓐收水正曰元冥土正曰后土又曰顓
頊氏有子曰黎為祝融家語孔子對季康子曰然此則祝
融為官名而司火與海神異昌黎東坡皆據金匱也

禹廟 述異記堯誅鯀於羽山化為黃熊入於羽泉今會稽
祭禹廟用熊白黃熊即黃能也陸居曰熊水居曰能文獻
通考熊獸名亦作能一如字一奴来反三足鼈也說文及
字林皆云能熊屬足似鹿然則既能屬又鼈屬今本作能
者勝也東海人祭禹廟不用熊白及鼈為膳豈鯀化為二
物乎廣業紫此諱之說類至盡者若開元禮直稱夏王禹

羅苹已譏其贗矣

柳州羅池廟祀唐刺史柳宗元韓文公廟碑畧柳侯為州三年民皆悅喜侯謂部將魏忠歐陽翼曰吾將死死而為神三年為廟祀我後降於州之後堂翼等見而拜之其夕示夢翼曰館我於羅池廟成大祭過客李儀醉酒謾侮堂上得病扶出廟門即死廣業案謾侮不必斥名可以類求之建州梨山廟祀唐刺史李頻宋累封福佑威濟信順王容齋續筆建州城東二十里有梨山廟相傳刺史李公祠予守郡日因作祝文曰亟回哀眷書吏持白回字犯相公名請改之蓋以為李回也後讀唐文藝傳知是李頻廣業案

頻字德新懿宗時刺史見神梨嶽祠人祠祀之回字昭度
武宗時相

桂州李大夫祠祀宋州帥李師中

詳官

東坡志林過太平

州見郭祥正言嘗入梅山溪洞中見洞主蘇甘家

漁隱業
話作蘇

母有神畫像被服如士大夫事之甚嚴問之曰此知桂州
李大夫也問其名曰此豈可言哉叩頭稱死罪數四卒不
敢名徐攷其年月本末則李公師中誠之也誠之嘗為提
刑知桂州事夷獠畏信之乃爾

案神祠崇報歷代皆有賜額加封宋世較隆文獻通考
載神宗元豐三年詔前代百辟鄉士載於祀典者皆不

名其祭祀皆頒於國家之祠官祝嘏之辭本不應稱斥
柳州諸人出於民間私祀而尊諱之如此其生前威德
可想矣

四明大人堂祀吳越錢文穆王子億 鼠璞在子城內府治
北俗呼闕相公祠侍郎高閑撰記謂節度使錢億祠土人
不敢稱其名尊曰大人按億吳越王俶弟自漢乾祐二年
判明州乾德五年終於任至開寶八年其姪惟治為節度
使創祠以奉香火蓋大人之名特子弟尊稱諸父之通號
以大人名祠錢氏子姪祀億甚明謂之堂即祠堂也今所
謂闕相公者乃闕燾錢氏之臣曾守此土後祀其旁民有

祈禱不敢瀆其尊而請於閩後遂知有關不知有億今又有閩相公五通神之號尤可笑或誤吳太傅並非案億本名宏億避宋諱單名字延世小字和尚

附

靈應公廟 宋史王嗣宗真宗時知邠州與邠寧懷慶路都督部署邠州城東靈應公廟傍有山穴羣狐處焉妖巫挾之為人禍福民甚信向水旱疾疫悉禱之民語為之諱狐音前此長吏皆先謁廟然後視事嗣宗毀其廟熏其穴得數十狐盡殺之淫祀遂息

施菩薩 弟堅志錢仰之寓居華亭淨居院一日有蛇百數

出室宇間不為異但命僮驅逐之因步至僧室有新置神位乃俗所事施菩薩其前正盤一蛇時邑人嚴奉之至不敢斥其姓迨左畔方字亦謹避焉院僧欲乘勢立祠錢舉椎破碎擲水此怪遂息

案淫祀無福禮有明文然風俗通於祀典之後又列怪神其所載鮑君李君石賢士之屬固虛妄不足信要必有所憑藉而成所謂物之所聚斯有神也右二條人但知為狐蛇之祟寔亦游厲所憑假狐蛇以駭惑人耳目耳去其所憑靈隨銷歇以其有涉避故附存之

經史避名彙考卷四十五

海寧周廣業耕陸

遠服

王會首列穢良夷樂兼陳棘禁是知外內域殊尊親義
一以故單于入窺優以不名林邑將亡譏其無別每覽
歷朝史例具詳屬國姓名令撮舉之將並權於閩閩豈
難解夫樓羅遐荒教俗即此可觀焉

漢匈奴單于 史記匈奴傳其先淳維夏后氏之苗裔其俗
有名不諱而無姓字千餘歲至頭曼稱單于其子曰冒頓
漢初益強高帝娶以宗女為閼氏約為兄弟以和親漢書

匈奴傳單于姓寧覲氏其國稱之曰撐黎孤塗單于匈奴
謂天為撐黎謂子為孤塗單于者廣大之貌言象天單于
然也自冒頓數傳至呼韓邪宣帝甘露三年朝天子於甘
泉宮漢寵以殊禮位在諸侯王上贊謁稱臣而不名元帝
賜以待詔掖庭王媼為閼氏呼韓邪死子囊知牙斯立元
后時王莽奏令中國不得有二名使使者風單于上書慕
化為一名單于從之上言幸得備藩臣竊樂太平聖制臣
故名囊知牙斯今謹改名曰知莽大悅蕭望之傳單于入
朝宣帝詔公卿議其儀丞相黃霸議如諸侯王位在下望
之以為單于非正朔所加故稱敵國宜待以不臣之禮位

在諸侯上從之贊謂稱臣而不名 後漢書南單于傳居
車兒堯子某立注凡言某者史失名夷狄無字既無典誥
故某者卽是其名通典曰夷狄皆無諱

高句麗國

魏志東夷傳其國有王

北次其先
王諱東家

其官有相漢

安瑒間王宮數寇遼東其曾孫名位宮始宮生能開目視
位宮亦然高麗呼相似為位似其祖故名為位宮正始五
年毋邱儉攻破之奔北沃沮

晉遼南蠻別種自漢中達于邛笮川洞間皆有之

後周書

吳域傳其俗多不辨姓氏又無名字所生男女唯以長幼
次第呼之其丈夫稱阿蕃阿段婦人稱阿夷阿等之類皆

其語之次第稱謂也

北史同

宋林邑國 南史王姓范名陽邁初在孕其母夢生兒有人以金席藉之其色光麗夷人謂金之藉者為陽邁若中國云紫磨者因以為名宋永初二年遣使貢獻封為王陽邁死子咄立慕其父復曰陽邁貢獻陋薄寇盜不已文帝使交州刺史檀和之伐之水經注云昭穆二世父子共名知林邑之將亡矣

唐琉球

亦作流求

北史王姓歡斯氏名渴刺覽土人呼為可

老革妻曰多拔茶凡有宴會執酒者必待呼名而後飲上王酒者亦呼王名然後銜盃廣業案明嘉靖間陳侃使琉

球錄云嗣王姓尚氏名清父名真祖名圓自上世以來命名皆以漢字土人稱王曰教那陪臣稱觴壽王王與坐而共飲但不至呼名也

南詔國 新書南蠻傳王蒙氏父子以名相屬舍危生獨邏亦曰細奴邏細奴邏生邏盛炎邏盛炎生炎閭自高宗時通於唐炎閭弟盛邏皮生皮邏閭開元時賜名歸義始合六詔為一歸義死閭羅鳳立子鳳迦異前死以孫異牟尋嗣元和初內附封南詔王異牟尋死子尋閭勸立尋閭勸死子勸龍晟立勸龍晟死弟勸利立勸利死弟豐祐立慕中國不肯連父名豐祐死坦綽酋龍立僭稱帝懿宗以其

名近元宗嫌諱絕朝貢首龍死子法嗣法死子舜化立揚
慎滇載記曰汝成炎徽紀聞並云蒙氏始興曰細奴羅生
羅晟羅晟生晟羅皮晟羅皮生皮羅閭唐元宗賜名歸義
子曰閭羅鳳異閭羅鳳異之孫異年尋異年尋生尋閭勸
尋閭勸生勸龍晟又再傳至世隆子隆舜自注云通鑑作
法誤也南詔名皆父子相承世隆之子曰隆舜近是廣業
案新書避太宗元宗諱故世隆作首龍而隆舜作法也但
二書世次有誤且俱不及豐祐事夫夷俗不知父子連名
固其小者豐祐獨不肯連連矣乃不再傳而僭號入寇既
犯唐諱又隆舜舜化連父如故然則彼所謂詔誤語王如

豐祐者烏可畧哉

宗西夏國本魏拓跋氏世據党項之地即赫連國也唐初內附賜姓李僖宗時有名思恭者封夏國王宋初又封其孫彝興為夏國王子克虜生繼筠繼捧宋真宗賜繼捧姓名趙保忠其族弟繼遷賜姓名趙保吉則思恭弟思忠之元孫也復復舊姓降於遼聖宗封夏國王又封西平王繼遷生德明復姓趙宋封大夏國王僭稱帝德明死元昊立傳諒祚秉常乾順仁孝至純佑金史其後弟安金廢之自立又三傳至覲降號為南平王為元所滅宋金元三史西夏傳

趙德明小字阿移

宋史外國傳初宋改元明道元昊避

父諱稱顯道於國中曰知錄云元昊改明道為顯道而范
文正公與元昊書亦改後唐明宗為顯宗廣業案文正後
以檀谷元昊書罷帥奪官

元昊改名兀卒又名曩霄

筆談作兀卒曩霄石小字菟理

宋史國語惜為
菟富責為理

翰苑新書後集仁宗改元寶元時趙元

昊以河西叛改元祗朝廷惡之改元康定廣業案夏改氏

元諸史不載蓋係點跋之後則元其本姓去趙字即姓元

名昊矣續通鑑慶歷三年元昊上書自稱男邦泥定國

兀卒上書父大宋皇帝更名曩霄不稱臣兀卒即吾祖也

如可汗號廣業案王鞏間見近錄寶元中元昊遣使乞於

國中自稱元卒不聽。宋史蔡襄傳元昊納款始號元卒
譯為吾祖襄言吾祖猶云我翁慢侮甚矣使朝廷錫之詔
而亦曰吾祖是何等語耶。龍川別志云元昊慢書始聞
廷議欲絕和吳春卿上書諫不聽既而和事一絕元昊入
寇數年力盡求和歲增賂遺仍改名元卒朝廷竟不問
東都事畧王曾弟子融初名皞字子融元昊反乃請以字
為名。宋史未離職宋史夏隨本名元亨與元昊有嫌因奏改
焉。程史景祐末張吳二狂生皆華州人薄游塞上觀覽
山川慨然有志於經畧耻於自售放意詩酒語皆奇險驚
人而邊塞泰安皆莫之知聞夏酋有意窺中國遂叛而往

念非出奇無以動聽乃自更名即其都門酒家劇飲引筆
書壁曰張元吳昊來飲此樓邏者跡而執之會詰以入國
問諱之義二人大言曰姓尚不理會乃理會名耶時曩霄
未更名且用中國賜姓也於是竦然異之日尊寵用事實
元西事蓋始此其事國史不書詩文雜見田承君集沈存
中筆談洪文敏容筆三筆其為人槩可想見文敏謂二人
名偶與會同寔不詳其所以更之意云燕翼貽謀錄云張
元以殿試屢經黜落積忿降元昊大為中國患嘉祐二年
因詔進士與殿試皆不黜落至今不改清波雜誌云張元
休華陰布衣嘗再以詩干韓魏公不納遂投西夏用事王

師失律于好水川元題詩界上寺曰夏竦何曾營韓琦未
是竒滿川龍虎舉猶自說兵機不避如此熊子復著九朝
通畧于康定元年書華州進士張源逃入元吳界却用此
源字廣業案張元事見於王鞏間見雜錄張端義貴耳集
蔡條西清詩話等書皆作元間見雜錄并云元吳園郎延
日元於城外寺中題曰太師尚書令兼中書令張元從大
駕至此則自署亦名元矣然既為夏臣而公然與同名可
乎蓋知元是夏姓也能氏作源或別有據聞見雜錄又云
元許州人客長葛為縣宰所笞雖未必實要其叛自有致
致之

諒祚宋史曰小字寤令哥國語謂歡喜為寤令而崑河名也母沒藏氏從元昊出獵至此而生諒祚遂名焉東都事畧曰元昊三子次日曰寤寧哥貌類曩霄以為太子既為納沒移氏曩霄見其美自取之寤寧哥憤而殺曩霄不死剗其鼻乃去為訛龍所殺諒祚則與遇乞妻號沒藏尼大師者私通而孕曩霄死二月而生宋史為一人訛也廣業案二說未知孰是

仁孝僭號仁宗 諱略曰夏人稱明道為顯道是亦避諱然仁宗既名仁孝又廟號仁宗似竟無所諱也

狼狽山 太平寰宇記今渝之山谷中有狼狽鄉俗父子同

諱夫妻共名

夔州府重慶府

元安南國

陳孚安南郎事詩諱嫵訛氏阮自注國諱李字

姓李者皆易為阮臨文為字不成

梧州廣業案元史安南

傳古交趾國漢置郡唐隸嶺南道節度使宋封丁都領為

高趾郡王三世為李公蘊所奪李氏傳八世至吳昌之婿

陳日煚有其國孚奉使在元世祖至元二十九年國王則

陳日煇也蓋以李為勝國之姓故諱之其阮氏如國使阮

文翰及阮奉御阮效銳等知其先皆李姓也又案周必大

玉堂雜記載淳熙丙辰勅封安南國王李龍翰制云乃眷

一邦茲傳七世自公蘊言之也其名曰日曰乾曰陽曰天

曰龍皆有僭上之意然表章字如蠅頭玉音每嘉其恭順
龍翰之高祖亦名曰尊嘗稱帝改元云

經史避名彙考卷四十六

海寧周廣業耕厓

雜諱

入境問禁入國問俗誠以公私避忌各隨時地雖與諱名有別要亦諱之屬也但其例甚繁不可勝舉或干涉朝禁則史書章奏檢點宜詳或拘泥俗忌即文字語言變遷非一而柏人彭亡之類不與焉乃若慎擇陰陽則疾日著於左傳周知地俗則方慝道於周官各舉一隅聊備多聞云爾

春秋閔元年齊仲孫來公羊傳春秋為尊者諱為親者諱為

賢者諱

春秋成九年晉欒書帥師伐鄭穀梁傳為尊者諱恥為賢者諱過為親者諱疾

案春秋諱國惡之例此三事盡之穀梁正義諱謂有四事其二曰為魯諱敗考魯史內諱甚多豈惟敗而已左氏辨例曰魯事不書者有三不告廟不書非君舉不書隱諱不書僖元年傳曰公出復入不書諱之也諱國惡禮也諱雖有例然無定體或諱大書小或諱小書大皆當時臣子以意為之在禮固有掩惡之法聖人有時聽之也公羊曰於外大惡書小惡不書於內大惡諱小惡

書若然是諱有定準然納鼎惡於易田而經不諱鼎公
入小於公出而經不諱孫公羊之說未安矣諱法不一
有隱約其辭者有辟其名者有全隱其事絕不見經者
大都有例無凡惟盟扈二傳既稱仲尼之書復舉凡以
申之知亦采舊章以為新意而隱惡掩恥莫非周公之
典禮特無一定之諱法爾文七年公會諸侯晉大夫盟
于扈傳公後至故不書所會凡會諸侯不書所會後也
後至不書其國辟不敏也十五年諸侯盟于扈傳書曰
諸侯盟于扈無能為故也凡諸侯會公不與不書諱君
惡也與而不書後也盟會無功諸侯不序既為例矣若

非無功之會列國皆在我獨後至不敏執甚焉辟君惡而略諸侯猶若諸侯無功者七年之盟扈是已十五年之盟扈責在諸侯之無能為雖公不會非公之惡然經文與後至相同故左氏復申前例以明非此之謂也二年城楚邱不書所會之國桓十三年公會紀侯鄭宣七伯及齊侯宋公衛侯燕人戰不書地皆辟不敏年公會晉侯宋公衛侯鄭伯曹伯於黑壤傳公不與盟以賂免故黑壤之盟不書諱之也莊十七年公追戎於濟西傳不言其來諱之也僖十七年公至自會傳猶有諸侯之事焉且諱之也襄三十年會于澶淵傳不書魯大夫諱之也哀十二年孟子卒傳昭公娶于吳故不書

姓此皆隱約其辭也奔曰孫弒曰薨殺未成君曰卒殺
大夫曰刺是辟其名也僖元年公出復入又二年適晉
傳皆曰不書諱之也成十年傳葬晉景公公送葬諸侯莫
在魯人辱之故不書諱之也昭十六年傳公在晉晉人
止公不書諱之也此全隱其事也諱法不同總歸於諱
國惡諸例或本策書之制或因魯史之文或出聖人之
意觀後會舉例而諱惡稱允知皆周公之典禮矣案馬
氏此辨甚詳有諱例而無定制本左傳正義之說論語
孔子以昭公為知禮諱國惡也及聞司敗之言受以為
過則善則稱君過則稱己之義也春秋之義於此可見

矣公穀所說諱尚多難以概舉要不外尊親賢三事也
新書秦俗多忌諱之禁意林載風俗通自辛為辜令其辛苦
憂之也秦王謂辜字似皇改為罪 漢志陳留郡襄邑師
古曰宋地本承匡襄陵鄉通鑑注宋白曰本春秋襄牛宋
襄公葬焉故曰襄陵始皇以陵字犯諱改襄邑

孔鮒小爾雅諱死為之大行後書注引風俗通天子新崩未
有謚故且稱大行皇帝

長安志漢有德陽宮漢書曰景帝廟也自作之諱言廟故曰
宮

史記張湯調茂陵尉治方中集解漢書音義曰方中陵上土

作方也蘇林曰天子即位豫作陵諱之故言方中廣業案此武帝壽陵也與大唐新語明皇焚柩車之意同

新莽始建國元年莽曰劉之為字卯金刀也正月剛卯金刀之利皆不得行諫佩觸云疊忌太盛古疊如此言決罪三日得宜新室以三日太盛改作三田六書略云東漢碑疊字仍舊有三日者

東漢光武都雒陽漢地志注引魚豢魏略張華博物志並云洛從水旁各漢火行忌水故去水加佳至魏復改為洛李涪刊誤王觀國學林據史記已用雒字非光武改且漢亦從水豈獨洛字忌之哉魚說非也廣業案魏志文紀注引

魏書曰詔以漢火行也火忌水故洛去水而加佳魏於行
次為土水得土而流土得水而柔故除佳加水變雒為洛
詔書出于當時豈得有誤且高祖都咸陽故不以漢為嫌
光武都洛陽與國號字皆從水物忌太盛亦理之常史記
經後人傳寫未可因一字定為西漢舊本楊升菴謂春秋
公子遂會雒戎于暴左傳作雒已十餘處其意亦以今之
左傳為西漢本也豈其然哉六書通又云漢志有洛水出
馮翊懷德縣從彊梁縣入涇殆以二字為二水之別尤支
離

吳孫皓羸暴驕淫多忌諱每宴會羣臣置黃門郎十人為司

過之吏宴罷各奏其闕失逆視之咎謬言之衍罔有不舉
大者即加威刑小者輒以為罪

吳志

桓元性苛細主者奏事或一字不休或片辭之謬必加糾擿
尚書答詔誤書春蒐為春蒐自左丞王納之以下凡所關
署皆被降黜

通鑑紀事

前秦苻生眇一目所諱者不足不具少無缺傷殘毀偏隻之
言皆不得道左右件旨死者不可勝紀

通志

後趙石勒避諱尤峻謂胡為國人改物胡餅曰麻餅胡麻為
芝麻胡荽為香荽胡豆曰國豆又有門戶之禁樊垣嘗犯
諱惶懼勒曰孤律自防俗士不闕鄉輩老書生也

後趙錄

宋書明帝多忌諱言語文書有禍敗凶惡及疑似之言應回

避數千百品有犯必加辜戮改駟字為遺瓜以駟字似禍

字也宣陽門民間謂之白門上以白門之名不祥甚諱之

尚書右丞江謚誤犯上變色曰白汝家門謚稽顙謝久之

方釋宮中禁忌尤甚移牀治壁必先祭土神及文士為文

詞祝策如大祭饗宋廣業案初學記引王珍宋春秋云明帝

禁制迴避者數十百品宋書為得實亦惡白字屏風書古來

名文有白字輒加改易之黃朱紫隨宜代焉酉陽雜俎載

有蜂為窠于前簷大如鷄卵色正白家弟忌而壞之其冬

露鍾手足因引南史宋明帝忌言白金棧子言子婚日疾

風雪下簾幙變白以為不祥知俗忌白久矣程大昌演繁

露隋志宋齊問天子宴私著白高帽太子在上省則帽以

烏紗在永福省則白紗隋時白帕通為慶市之服因于生
亦服白紗巾晉著白接華南齊垣宗祖守壽春若白紗帽
歌曰質如輕雲色如銀制以為袍餘作巾吳魏樂府要解
子之舞所謂白紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵紵
以白紵為衣古襦機皆以白視朝聽訟燕見賓客皆以白紵
帽其下服如裙襦機皆以白視朝聽訟燕見賓客皆以白紵
未必肯用多以烏紗代之則習見忌白矣世傳明皇幸
蜀圖山谷間老叟出望駕有者白巾者釋者
曰服諸葛武侯也此不知古人不忘白也

元魏故漢李陵後甚諱之有言陵後者輒見殺南齊書

崔浩字伯淵工書人多託寫急就章所書以百數必稱馮代

疆以示不敢犯國其諱如此魏日知錄云急就篇有馮漢

疆魏起漢北諱言漢疆改從國號故也師古急就篇序曰

避諱改易漸就燕外正指此廣業案浩嘗奉敕解急就篇
所避當不止此今燕可考魏書地形志改梁興縣為魏興
猶魏改漢壽為魏壽晉武改吳壽為晉壽水經注廣漢亦
改廣魏

後周宣帝自稱天元皇帝所居稱天臺每對臣下自稱為天
既自比上帝不欲令人同已不聽人有高大之稱諸姓高
者改為姜九族稱高祖者為長祖曾祖為次長祖官名凡
稱上及大者改為長有天者亦改之起時上書字誤者治
其罪隋書盧思道後周興亡論祖宗廟號諱不得稱自號為
天不復稱朕狂惑妖僻開闢所未有也文苑英華

隋文帝隨中去是以周齊不逞寧處故去是蓋言是走也佩

杜寶拾遺錄隋大業四年避諱改胡瓜為黃瓜林草拾遺

演繁露今之交林始名胡牀隋以讖改交林唐又名繩牀

貞觀改見隋書王劬傳辟邪諱為却非

唐開元禮不著凶禮以為預凶事凡朝廷大故倉卒裁處絕

無考據椰子言之詳矣唐定遺事二十年國史無一字言

之以諱國惡傳燈錄不著僧宿債此皆切要因緣俗學所

諱張彞民
畫張彞民

顧炎武音學五書音論反切之名自南北朝以上皆為之反

孫恂唐韻則謂之切蓋當時諱反字如荀子口行相反戰

國策上黨之民皆反為趙淮南子談語而不稱師是反也
家語其疆禦足以反是獨立今本皆作返梁書侯景傳取
臺城如反掌亦作返皆是後人所改而水經說文返字唐
人亦改為汴路史云隋煬帝飯字亦或為餅又云張參五
經文字並不諱反是起于大歷以後通鑑音注反皆作翻
時諱反廣業案唐韵作於天寶十載其不用反避時禁也
致也開成間唐元度新加九經字樣并不用切但以四聲定之
如刊則曰渴平控則曰空去之類其序云聲韵謹依開元
文字避以反言但紐四聲附以音旨是也其中引古有反
字者以翻代之如盖字下引字統公艾翻說文公害翻佩

觸亦然胡身之通鑑音作翻蓋本諸此

唐則天垂拱元年初置匭使之制天寶中元宗以匭字聲近

鬼改匭為獻納使乾元初復其舊名

對演見

肅宗上元二年詔氏姓與俗諱及隱疾同聲者宜改與本族
望所出廣業案保姓受氏不應諱及同聲蓋自三國吳孫
秀叛奔晉皓大怒追改其姓曰厲豫章王綜改埒氏武陵
王紀改饗饗氏唐武侯亦改越王貞韓王元嘉等為虺氏
如此之類使子孫承用之真可醜也肅宗此詔其或亦有
見於此歟

後唐武皇眇一目性喜殺左右小過必寘於死諱眇人無敢

犯者

五代史
開文

莊宗時伶官敬新磨嘗奏事殿堂堂多惡犬新磨去一犬
逐之新磨倚柱呼曰陛下母縱兒女鬻人莊宗諱狗故以
此譏之歐使伶官傳廣業素封氏聞見記載兼御史大夫韋倫
奉使吐蕃以御史苟曾一作為判官或言吐蕃諱狗大夫
將苟判官何以求好倫奏其事上令改苟為苟及使還曾
遂姓苟不歸舊姓此可證歐史之說

南唐烈祖昇元二年東都留守判官楊嗣請改姓羊羣臣亦
請改府寺州縣名有吳及陽者帝不許既而改吳興寺為
昇元寺十國春秋

西陵即今西興錢王渡江以陵非吉語因易之

吳越陽史西興渡在蕭山

元德昭本姓危仔倡之子錢武肅惡其姓更曰元歐

史

錢鏐提錢唐子跋鏐鍾愛之諺語謂跋為癩杭人為諱之稱

茄為落蘇

淩水燕談

廣業案田汝成委巷叢談武肅諱石榴為

金櫻目茄子為落蘇今民間金櫻之諱無存而落蘇之名

猶有知者考落蘇之名已見酉陽雜俎老學菴筆記據此

疑不因錢諱又容齋隨筆載唐咸通中盧子期著初舉子

一卷其園林一章謂茄子為酪酥亦甚新則非因避諱起

也

宋哲宗問侍御史劉摯曰故事多避國音本朝角音屬木故

畏庚辛果當避否對曰陰陽拘忌聖人不取如正月祈穀
必用上辛漢章帝以反支日受章奏唐太宗以辰日哭張
公謹仁宗不避庚戌臨張士遜皆陛下所宜取法上然之
宋史

徽宗大觀二年興化黃泳字家永應童子科上摘毛詩如南
山之壽句以發誦泳應聲曰不爲不墜上以崩字為問對
曰詩人之言不識忌諱臣安敢復道上大喜明年賜五經
及第後為鄂君州別駕興化舊志

龍改齋漫錄政和三年六月御筆天下道士不得稱宮主觀
主並改作知宮觀事女冠準此僧尼不得稱寺主院主菴

主供養之類並改院主作管幹院事副作同供養主作知
事菴主作住持餘皆依此改定八年五月戶部幹當公事
李寬奏欲望凡以聖為名字者並行禁止奉聖旨依七月
迪功郎饒州浮梁縣丞陸元佐上書竊見吏部左選有徐
大明為曹官陳丕顯為教官大明者文王之德丕顯者文
王之謨况大明有犯神明館御殿是取王者之實以寓其
名饒州樂平縣有名孫權者浮梁縣有名劉項者是取霸
者之跡以寓其名云云昔元祐間文彥博之子守陽蓋_堂迎
以迎彥博之來蘇軾名其堂曰德威言者謂德威惟畏乃
堯事不當以名堂皇祐中御賜蔡襄守君謨後進士有竊

為名者仁宗怒曰近臣之字何得名之遂令改詳官恭睹
政和二年春賜貢士第有吳定辟魏元勳等十餘人名意
僭竊陛下或降或革奉御筆陸元佐所言可行下逐處并
所屬令改正禁止閏九月給事中趙野奏陛下恢崇妙道
崇奉高曾真凡世俗以君王聖三字為名字卷命革而正之
然尚有以天字為稱者竊慮亦當禁約

容齋續筆政和中禁中外不許以龍天君王帝上聖皇等為
名字於是毛友龍但名友葉天將但名將樂天作但名作
句龍如淵但名句如淵衛上達賜名仲達葛君仲改為師
仲方天任為大任方天若為元若余聖求為應求周綱字

君舉改曰元舉程振字伯玉改曰伯起程瑀亦字伯玉改
字伯禹張讀字聖行改曰彥行宣和七年七月手詔以昨
臣僚建請士庶名字有犯天王君聖及主字者悉禁既非
上帝名諱又無經據諂佞不根貽譏後世罷之廣業案此
議倡自李寬趙野之徒而蔡京用之事在政和^{七年}自宣和七
年始革東都事畧乃云徽宗宣和七年七月禁士庶名字
有犯天王君聖及主字者宋史本紀因云詔士庶毋以
天君聖為名字今觀吳氏所錄合之續筆則宣和七年七
月寔其弛禁之期並非設禁之始事略誤也又案盧襄舊
名天驥字駿元避天字改襄字贊元_{見宋詩紀事}此皆以禁忌

奪人名字者正字通曰宋禁用君天等字明洪武亦禁天國君臣等字尊天尊君之義也韻書乃謂凡詩賦天字宜從本音變押韻諸字之音與天本音叶不宜押天以從他叶君父亦然信如所言叶韻讀天如顛姦之音讀君如姦營之音讀帝如背祭之音讀父如土腐之音凡鄙倍不可讀之字之韻皆可變亂天帝君父本音以從之矣有是理乎

匡氏初避太祖諱改為主政和中官文書不得以主為人姓

乃改余氏

姓氏辨証

政和初凡人名學中有天君王聖主字皆避不用從趙野所請

也當時各寺觀僧道所稱主字亦行改正或曰此何祥也

已而果然洙并曲消舊聞前後共禁龍王主玉天聖八字遂昌承

天為能仁其他觀寺及士庶名字犯而不改則重加之罪

雖橋梁有為龍形者亦鑿去之太學同舍陳朝老語余曰

此無君無天之兆甚可畏也季父倅興仁日一太守曲

意奉行盡取諸寺觀歲經命剪去所禁八字未幾卒奠明之中

吳紀聞來熱鳴荆州府志承天寺在江陵縣晉永和間

建宣和中蔡京禁世俗用天字改名能仁後復舊方與

勝覽殿廟朝避龍字改龍州為政州明一統志湖州府

城北烏龍山宋以龍為君象凡州縣山川地名有龍字者

避之因改名仁安嘉靖衛州府志宣和四年詔天下縣

鎮有龍字者皆避於是改龍游復名盈川馬格寶豐縣志

改龍興為寶興以避諱

元豐官制有宣德郎政和間避宣德門改為宣教郎文獻通考政

和四年詔改見任人不別給告但改稱呼燕翼詒謀錄宣德在

汴城論者謂臣子宜避故易之

劉燠水雲村集

朱子語類向改慶元年號時先擬隆平某云向改隆興時有議近降字不可用又云淳興本作純字以有屯字在旁而改真宗時楊大年擬進豐亨字上曰亨字為子不了不用

玉海辭學指南論語忌云鄧潤甫撰興龍節祝壽詞用負黼宸泥玉几岑象求云非所用以祝壽劉嗣明作皇子剃胎髮文用克長克君語吏請曰內中讀文書最以語忌為嫌既克長又克君殆不可用嗣明亟易之陳述古草明堂赦

文用奉祠紫宮語犯俗嫌陳去非草朱勝非起復制用方
宅大憂言者謂事涉人君陳自明草右相制用昆命元龜
倪正父謂人臣不當用乞貼麻又腦詞用故國之有世臣
雖出孟子後來引用皆以為不祥宜曰天生賢佐國有世
臣便無暇疵矣詞臣草貴妃制用釐降字侂冑制用聖之
清聖之和皆犯公論蔡北海草吳玠制云陸海神華既失
秦川之利銅梁劔閣敢言蜀道之難辛炳奏玠方屏翰四
川乃云既失秦川之利乞改正毋使遠方大將重以為忌
乃改秦川為秦中德壽宮慶典吳挺之客草賀表有揚命
字蘇熙之曰導揚末命此顧命中語奈何用之洪景廬紹

興中作謝歷日表云神祇祖考既安樂於太平歲月日時
又明章於庶類乾道中外郡採用之洪曰今光堯在德壽
所謂考者何哉張文潛謝表用我來自東彭汝霖謂表用
我字大無禮洪景廬草葉顛制曰無以我公歸兮大有瞻
儀之望本意公歸之句指邦人而言也故言瞻儀而時輩
疑之謂人君而稱臣為我公楊文公草契丹答書用鄰壤
交權不免字嫌又嘗戒門人宜避俗語既而公作表云德
邁九皇門人曰未審何時得賣生菜公笑而易之開禧用
兵詔諸道首云匹夫無不報之仇何其陋也劉炳草壽詞
用蒸蒸孝友之風言者謂蒸蒸之語何自而出讀尚書者

皆能知之命詞立意如是可乎汪彥章草制曰八世祖宗
之澤豈汝能忘一時社稷之憂非

已議者謂并道君

教之不應曰祖宗信乎作文之難也

限齋雜說云神宗問柳永詞新李建木下

首見漸字不樂至太液波翻怒曰何不
波澄乎抵于地而罷知文字不可不慎

清波別志表章用字有合回護處若危亂傾覆之類通朝士

書如罪出憂去甚至以中謝為叙謝初以為過及見元祐

一小說言蘇明允作權書歐陽公大奇之為改書中所用

崩亂十餘字奏於朝哲宗嘗書鄭谷雪詩於扇亂飄僧舍

茶烟濕改亂飄為輕飄

晁氏客語上書此詩賜禁近改亂

不敢道者

案右所論皆章奏之體諱避固宜亟講矣然文人麗藻亦宜加慎不獨宋為然也六朝以來文字避忌已多舉其闕涉君親者二則為涉筆者戒焉文心雕龍指瑕篇云陳思之文羣才之俊也而武帝誅云尊靈永蟄明帝頌云聖體浮輕浮輕有似於蝴蝶永蟄頗疑於昆蟲施之尊極豈其當乎顏氏家訓文章篇云梁世費昶詩不知是耶非殷濞詩飄颺雲母舟簡文曰旭既不識其父濞又飄颺其母此雖悉古事不可用北面事親別舅搗渭陽之詠堂上養老送兄賦桓山之悲皆大失也舉此一隅觸途宜慎

孫公談圃崔公度伯陽作太行山賦以太行近時忌改作感

山賦

金章宗明昌二年勅有司國號犯漢唐唐宋等名不得封臣

下乃議以遼為恒宗為汴秦為錫晉為并漢為益梁為印
齊為彭殷為譙唐為絳吳為鄂蜀為夔陳為宛隋為涇虞
為澤又禁伶人不得以歷代帝王為戲及稱萬歲犯者以
不應為事重法科陰融

元時進賀表文觸忌諱者著之典章使人不犯凡一百六十
七字極盡歸化亡播晏祖哀奄昧駕遐仙死病苦沒泯滅
凶禍傾頽毀偃仆壞破晦刑傷孤墜腹服布孝短夭折哭

困危亂暴害昏迷愚老邁改替敗廢寢殺絕忌憂切切字

當是患哀因枉棄喪戾空陷厄艱忽除掃損缺落典憲法

本崩推珍隕墓槁出祭奠饗享鬼狂歲怪漸愁薨幻癸疾

遷塵亢蒙隔離去辭追考板蕩荒古迪師剝革睽違尸叛

散慘怨尅反逆害戕殘徧枯眇靈幽沉埋挽升退換移暗

了休罷覆帛斷收誅厭諱恒罪辜愆土別逝泉陵此延祐

元年十一月取定擬至三年八月寬其禁矣其字樣雖難

悉避然亦玉堂視草者所宜知也

靜志居誌

元之建國建元以及宮門之名多取易乾坤之文顧於二卦

之外若屯蒙師剝維困睽革漸升无妄大小過禁羣臣箋

表不得用用則駁之應迴避者凡百七十九字

凡若載諸

典章然如仙靈歸化泉陵等字皆在所禁而州縣名犯此

極多不知當日作何迴避也

朱暉補遺曰下

明太祖時江岸善崩土人謂有山獸曰豬婆龍者搜扶其下

而然適朝廷訪求其故人以豬與國姓同音諱之乃嫁禍

于鼃上以鼃與元同音愈惡之于是下令捕鼃

菽園雜記亦見國

家

凡內臣姓朱者皆改姓諸禮公族無刑人之義也

雜史

明太祖性多疑每慮人侮已杭州府學教授徐一夔嘗作賀

表其詞有云先天之下又云天生聖人為世作則上覽之

大怒曰腐儒敢如此侮我耶光者僧也以我從釋也光則
摩髮之謂也則字聲近賊字罪坐不敬命收斬之其他以
犯諱被戮者凡數十人禮臣大懼因請曰愚蒙不知忌諱
乞降表式上因自為文傳布天下至今因之

明開
同歷

翰林編修張趾直言無忌上不能容然為山西蒲州學正例
慶賀撰表上覽其表有曰天下有道又曰萬壽無疆怒曰
疆者強也道者盜也其謗我歟即逮捕廷見張曰陛下有
旨表文不許杜撰務出經典天下有道乃先聖之格言萬
壽無疆乃詩經臣子祝君之至情謂誹謗臣死不服上默
然良久曰這廝還嘴強命放去竟不問左右相謂曰數年

以來總見容此一人而已

孝陵恩威不測每因文字少不當意輒罪其臣若蘇平仲

名衡徐大章

名一輩是也當日有事園丘惡祝冊有子我字

將譴撰文者桂正字彥良

名德稱以字行

言於帝曰予小子履湯

用於郊我將我享武歌于廟以古率今未足深譴帝怒乃

釋可謂善於悟主矣惜未有為平仲調解者竟死於獄悲

夫

靜志居詩話下同

高季迪之文蘇平仲之表箋泐公之詩當時文字之禍烈矣

然其間道民諸集不避諱當王師入燕也若王原吉丁

鶴年戴叔能陳敬初輩其詩詞指斥未易更僕數宋仲敏

訥身歷通顯其過元宮諸詩悲涼酸楚初明通元之表子
山江南之賦無以踰之

孝宗宏治乙丑崑山顧鼎臣為狀元尹閣老直家居謂人曰

此名未善蓋臣字與成字同音鼎成龍駕名犯嫌諱至五

月果驗人謂尹之言亦有本也蓋景泰辛未狀元乃柯潛

字孟時莆田人時人云柯與哥同音未幾英廟還自北退居南宮同

哥潛之義識並既治世

正統十年進士登科錄凡天字皆作莪云出內閣意景泰中

幸太學謝表內閣自為內有管窺霄霧測海句亦避天字

此宋宣和往事也葉盛水

逆瑾擅政禁臣民不許用天等字為名印中方天雨但令名
方雨叅議倪天民為倪民御史劉天和為劉和中外紛紛
尤為可異嘗記北周宣帝宋宣和舊事當時有識者憂之
正統時亦有此事瑾目不知書豈有所襲明年瑾以逆誅
無天之罪其兆如是世紀聞

石天柱字李瞻正德三年進士授戶給事中時禁臣下毋得
以天名去之而名柱後仍復故明史

世宗遇事每多忌諱典試題似陟訕諤即被謫謹王維禎袁
燁乙卯順天典試首題仁以為己任二句次題必得其名
二句試錄呈御以首題下文死而後已怫然不悅特召問

曰仁以為己任不亦重乎下句恁麼應聲答曰必得其名

必得其壽為之霽顏可云善解人意

張次仲竹
意雜錄

世宗時以程式獲罪者如山東試錄無為而治者其舜也與
文結用作聰明亂舊章等語上震怒以為誹謗御史逮捕
斃杖下又有斥試官停會舉者于是監臨官慮犯忌諱必
擇好題過為逢迎甚至斷章取義不成文理及試錄進必
用千金買求權要浙闈近以大本堂作表題試錄已進或
言此懿文太子時事御史驚懼厚賂閣下乃息

留清
日札

嘉靖間南昌府進士袁貞吉對策進呈世宗以袁為不祥舉
筆加之賜姓袁同宗以為榮俱改袁氏

六書
正義

陳際泰剛慧居士傳楊心隆字汝基生有其徵數日鱗甲隱起母大驚因名為龍易龍為隆諱之也據此則當日龍字亦諱與宋政相同也

世廟晚年諱言儲貳有涉一字者死轍山

陳良謨本名天工字士亮崇正進士時帝慶事上帝詔羣臣名天者悉改之乃改名翹

右列代避忌

周孟獻子魯大夫仲孫蔑也仲稱孟者是慶父之後鄭注論

語云慶父斲稱死時人為之諱故云孟氏禮檀弓正義

傳慶父亦稱共仲試二君通哀姜罪大忌極不討而繼幸矣而季子猶存其後故公羊以為季子過忌親親史為之

詳毅梁亦謂詳莫如深也皆無稽稱之說然其說甚古不忍遺也

漢司馬遷作史記於吳太伯世家書燭庸蓋餘索隱云春秋作掩餘見昭二十三年吳壽夢子史記並作蓋餘義同而字異或謂史公被腐刑不欲言掩也

順帝時司徒河南吳雄少時家貧喪母營人所不封土者擇葬其中喪事趣辦不問時日醫巫皆言當族滅而雄不顧初肅宗時司隸校尉下邳趙興亦不郵諱忌每入官舍輒更繕修館宇移穿改築故犯妖禁而家人爵祿益用豐熾桓帝時汝南陳伯敬者行必矩步坐必端郝呵叱狗馬終不言死目有所見不食其肉行路聞凶便解駕雷止還觸

歸忌

注陰陽書曆法曰歸忌日四孟在丑四仲在寅四季在子其日不可遠行歸家及徙也

則寄宿

鄉亭年老寢滯不過舉孝廉後坐女婿太守邵夔怒

而殺之時人罔禁忌者多談為證焉

後漢書郭躬傳案白六帖避忌門首列此

條

風俗通諸郭皆諱禿家訓云當是前代有姓郭而頭禿者故

倪儻子為郭禿廣業案通鑑注魏收曰神元之末掠騎得

一奴髮始齊肩忘本姓名主字之曰木骨閭木骨閭者首

禿也骨音近郭是呼禿為郭故諸郭諱之也世說載殷仲

堪眇目在荊州一恭軍作危語云盲人騎瞎馬夜半入

深池殷曰咄咄逼人亦此類也

魏黃朗字文達父為本縣卒朗後仕涿郡太守以父故常忌

不呼鈴下伍伯而呼其姓字至於忿怒亦終不言

魏志裴潛傳注

晉桓豹奴字

嗣小

是王丹陽

混字奉正

外生形似其舅祖桓甚諱之

宣武云不恒相似時似耳恒似是形時似是神桓適不說

說世

謝萬軍下慕矜豪傲物兄安憂之謂曰汝為元帥宜數接對

諸將以悅其心萬乃集諸將一無所言直以如意指四坐

云諸將皆勁卒諸將益恨之胡三省曰凡奮身行伍者以

兵卒為諱既為將矣而稱為卒所以益恨也

通鑑

南齊沈文季字伯達風采稜岸司徒褚淵頗以門戶裁之世

祖在東宮於元圃宴會群臣言及虜動淵曰陳顯達沈文

季當今將略足要委以邊事文季諱稱門因是發怒南齊書

元魏傅永孝文時為南兗州刺史年踰八十猶能馳射盤馬

奮稍常諱言老每自稱六十九北史

吳越顧全武仕淮南指揮使少嘗髡髮為沙門故左右以僧

為諱崑山秦裴詒以佛經一卷大慙怒遂攻破其城十國春秋

同下

南平梁延嗣歸宋仕至指揮使起家行伍居恒諱健兒士卒

之語孫光憲常與言老健即不勝怒論者少之

右士庶避忌

檀弓杜箒曰子卯不樂鄭注紂以甲子死桀以乙卯亡王者
謂之疾日不樂為吉事左傳昭九年屠蒯曰辰在子卯謂
之疾日君徹宴樂學人舍業為疾故也杜注同鄭十八年
甚宏論毛伯得賈逵注亦然漢書翼奉傳王者忌子卯禮
經避之春秋諱焉其說以北方甲子主貪狼東方亥卯主
陰賊二陰並行故忌之與鄭賈異張晏曰子刑卯卯刑子
相刑之日故以為忌而曰夏殷亡日不推湯武以興乎
論衡四諱篇俗有大諱四一曰諱西蓋宅言蓋宅於西面謂
之不祥必有死亡夫西方長老之地尊者之位也尊長在
西卑幼在東尊長主也卑幼助也主少而助多尊無二上

卑有百下也西益宅益主不增助二上不百下也於義不
宜二曰諱被刑為徒不上邱墓父母死不送葬至墓側不
敢臨奠徒者心以為先祖全而生之子孫當全而歸之愧
負刑辱故不升墓三曰諱婦人乳子以為不吉將舉吉事
入山林遠行度川澤者皆不與交通乳子之家亦忌惡之
邱墓廬道畔踰月乃入惡之甚也夫婦人乳子何凶而惡
之江北乳子不出房室知其無惡也至於犬乳置於宅外
此復惑也江北諱犬不諱人江南諱人不諱犬謠俗防惡
各不同也其實諱忌產子乳犬者欲使人常自潔清不被
污辱也四曰諱舉正月五月子以為正月五月子殺父母

舉之父母禍死夫正月五月子何故殺父與母人十月而
產共一元氣也正與二月何殊五與六月何異而謂之凶
也齊相田嬰賤妾有子名文以五月生嬰勿舉其母竊舉
之及長見於嬰嬰怒曰吾令去之而敢生之何也文請其
故嬰曰五月子長至戶將不利父母文曰人生受命於天
抑受命於戶乎必受命於天君何憂焉如受命於戶即高
其戶誰能至者嬰善其言後文長至而戶而嬰不死是世
俗所諱虛妄也廣業案藝文類聚引風俗通云宅不西蓋
俗說西為上上蓋宅妨家長也原所以西上者禮記南向
北向西方為上爾雅西南隅謂之隩尊長之處也不西蓋

者難動搖之耳審西蓋者有害增廣三面豈能獨吉乎御覽引風俗通云徒不上墓遭刑者髡首剔髮身被枷笞新出狴犴臭穢不潔祭祀貴馨香如親存時見子被刑心有剛愎恐神明不歆當不上墓耳

又謂時議日等篇皆言拘忌之虛

論衡世諱礪刀井上恐刀墮井中或說以為刑字井與刀也礪刀井上井刀相見恐被刑也

正月朔旦惡敗器物

後書魏宣傳

御覽荆楚歲時記云正月七日為人日以七種菜為羹注今北人此日有諱食菜者與楚食相反又云北人正旦至七日諱食鷄故歲首唯食新菜

古今類傳正月忌食梨以音同離也廣業案湘山野錄載李
建勳鎮豫章日嘗出遊觴於田舍李晚渴連數梨賓僚皆
曰此不宜多食號為五臟刀斧一老史曰鷓冠子所謂五
臟刀斧者非所食之梨乃離別之離言人之別離戕伐胸
懷甚於刀斧也因取架上小策以進果如其說此與正月忌
食梨同為不學也曾敏行獨醒雜志皇祐元年何正臣與
毛君卿俱以七歲應童子科上受之畱禁中數日嘗以梨
一顆令二人分食君卿遂巡不應上問其故對曰父母在
上不敢分離上大喜此借音也又吳淑事類賦注廣五行
志宗廢帝太始中江南盛傳消梨先無此樹百姓爭植之

既而蕭氏受禪此梨又作利字用矣

御覽風土記漢末有郭虞者有二女一以三月上辰一以三
月上巳二日而二女產乳並亡迄今時俗以為大忌故到
是月是日婦人忌諱不復止家皆適東流水上就近遠祈
祓自潔濯也續齊諧記晉尚書郎摯虞對武帝曰漢章帝
時平原徐肇以三月初生三女至三日而俱亡一村以為
怪乃相携之水濱盥洗因水以泛觴曲水之義起於此也
帝曰若如所談便非好事廣業案此說東晉既譏虞為小
生風土記所云劉昭亦以為虛誕也

俗諺五月上屋言五月人蛻精神如上屋即自見其影魂魄則不安矣

酉陽雜俎

御覽董勛問禮俗曰五月俗稱惡月俗多六齋放生案月令仲夏陰陽交死生分君子齊戒止聲色節嗜慾

初學記五月俗多禁忌蓋屋及暴薦席風俗通五月蓋屋令人頭禿異苑云新野庾寔家嘗以五月暴席忽有一小兒死于席上俄失所在其後寔女子遂亡相傳深以為忌

荆楚歲時記五月俗稱惡月多禁忌曝床薦席及忌蓋屋按異苑新野庾寔嘗以五月曝席云云或問董勛曰俗五月不上屋云人或上屋見影竟便去勛答曰蓋秦始皇自為之禁夏不得行漢魏未改案月令仲夏可以居高明可以遠眺望可以升山陵可以處臺榭鄭元以為順陽在上也

今云不得上屋正與相反敬叔云見小兒死而禁暴席何
異此乎俗人月諱何代無之但當矯之歸於正耳

意林載風俗通

有五月到官至
免不遺之語

初學記師曠問天老曰人家忌臘日殺生於堂上有血光一
不祥井上種桃花落井中二不祥

明帝問今日何無上書者左右對曰反支故帝曰民廢農遠
來詣闕而復使避反支是奪其日而寃之也敕公車受章
無避反支

潛夫論
愛日篇

凡反支日用月朔為正戌亥朔一日反

支申酉朔二日反支午未朔三日辰巳朔四日寅卯朔五

日子丑朔六日見陰陽書

後書注

張華感婚賦彼婚姻之俗忌惡當梁之在年廣業案俗以子
午卯酉為當梁年婚娶忌之故云華娶劉毅女

論衡譏日篇學書諱丙日倉頡以丙日死也路史注案古五行書倉頡丙寅死辛未葬

家訓風操篇陰陽說云辰為水墓又為土墓故不得哭王充
論衡云辰日不哭哭則重喪今無教者辰日有喪不問輕
重舉家清謚不敢發聲以解吊客道書又曰晦歌朔哭皆
當有罪天奪之算喪家朔望哀感彌深寧當惜壽又不哭
也

晉江統為太子洗馬時愍懷多禁忌統言竊見禁土令不

得繕修墻壁動正屋瓦既違典藝舊義且以拘擣小忌而廢宏廓大道宜可蠲除於事為宜晉書

王洙王氏談錄公曰陰陽忌諱固不足泥然亦有不可畧者嘗記丁願言少卿云昔官蜀中至官有期駐舟江泚游憇山寺老僧問何為而至丁以之官告又問期在何時又以告僧曰是謂兀日不可視事弗避之君必以事去丁笑而不應既至官月餘竟免歸丁深異之復道故處從僧求其術丁屢以語公臨治頗用之廣業案時日之忌自古有之而不可盡信班孟堅所謂拘者為之則牽於禁忌泥於小數也唐沈顏有時日無吉凶解且言甚正宋儲泳祛疑說

云大而繁者避之小而緩者畧之合於理者背於理者去
或亦一道也

右陰陽避忌

方言秦晉之間凡人言盛及其所愛曰諱其肥臑謂之臑廣
業案周禮地官誦訓掌道方慝以詔辟忌注云四方言語
所忌不避之則其方以為苟於言語也方言所繁亦豈小
哉

水經漳水注張諱巖世傳巖赤則土離兵害故惡其變化無
常恒以石粉汙之令白是以俗目之為張諱巖

家訓風操篇人有憂疾則呼天地父母自古而然今世諱避

獨患遂急切而江東士庶痛則稱稱稱是父之廟號父在
無容稱廟父歿何容輒呼蒼頡篇有備下通交字訓詁云
痛而轉反火故也音羽罪反今北人痛而呼之聲類音子來
反今南人痛或呼之此二字隨其鄉俗並可行也廣業案
漢書東方朔傳上令倡監榜郭舍人舍人不勝痛呼暑服
虔音暑為暑固非鄧展音瓜灼之灼師古以為近之冤痛
聲也舍人榜痛乃呼云暑今人痛甚則稱阿暑音步高反
故羽逐韻朝之云口無毛聲誓誓也此較備音為古顏氏
何不引之

鷄肋編天下方俗各有所諱亦有謂為而然渭州潘源諱賴云

始太祖微時過原州至潘源與市人博大勝邑人欺其客也毆奪之及即位幾欲遷廢此縣故以賴為耻然未知以欺為賴其義何見常州諱打爺賊云有子為五伯而父為犯刑恐他人撻之楚而自施杖焉雖有愛心於禮教則疏矣楚州人諱烏龜頭云郡城象龜形嘗被攻術者教以擊其首而破也泗州多水患故諱靠山子真州多回祿故諱火柴頭漣水地褊多荒人以食蘆為諱蘇州人喜盜諱言賊世云范文正知杭州乃平江人警夜者避不敢言賊乃曰看恭政鄉人是可笑也京師僧諱和尚稱曰大師尼諱師姑呼女和尚南方舉子至者諱蹄謂蹄為瓜與獠同音

也秀州之諱佛種以昔有回頭和尚以姦敗良家多為所染故耳衡率諱乾醫家以顛狂為陽盛而然疑乾者謂是也俗謂神氣不足為九百或以乾為九數又以盛呼之亦重陽之義也蜀人諱云以其近風也劉寬以客罵奴為畜產恐其被辱而自殺浙人雖父子友朋以畜生為戲語而對子孫呼祖父名為傷毀之極在龍泉見村人有刻石而名蠻名嬌之類可恥賤者問之曰欲難犯又可怪也廣業案諸俗諱中獨九百費解愛日齋菘鈔謂出張衡西京賦乃有祕書小說九百本自虞初事見文選注後遂以精神不足當之凡憨痴駘馱者皆以為號說亦未確張表臣珊

瑚詩話云昔之黠者滑稽玩世曰彭祖八百歲死其婦哭之慟鄰里共解之曰人生八十未可得翁八百矣尚何尤婦曰八百死矣九百猶在也世以癡為九百謂精神不足也事或有之至潘源諱賴則以負進不償之故非以欺為賴也烏龜之諱崔令欽教坊記云蘇五奴妻張少娘善歌舞有逸逐者五奴輒隨之人欲得其醉多勸酒五奴曰但多與我錢喫餽子亦醉不須酒也今呼鬻妻者為五奴自蘇始案今吳俗詬賣妻者曰烏居龜音如居必五奴之訛也或言龜鱉之類無雄皆以蛇為雄見說文李杲言龜雌雄尾交許說非也莊氏言唯楚諱龜故宋世尚有以龜為

名者今則無不諱之遂使四靈之畜橫被惡名冤矣

浙人以鴨為名大諱北人但知鴨作羹雖甚熟亦無氣後至南方始知鴨若只一雄則雖合而無卵須得二三始有子其以為諱者蓋為此耳不在於無氣也

鷄肋編

邨冕應舉多忌諱謂安樂為安康榜出僕還報曰秀才康了

避齊
開覽

中都以凡人為村避之甚於廟諱改菁村為菁山謝村為謝

溪
四朝聞
見錄

范成大元日安福寺禮塔詩耳畔逢人來魯語注蜀人鄉音極難解其為京洛音輒謂之鹵語或僭偽時以中國自居

循習至今不改也既又諱之改作魯語尤可笑姑就用其

字

石湖詩集

豫章武寧有市名常州亥解者曰市會常虛如瘡間作西蜀

名疾江南諱疾更名曰亥

黃乘石書

江淮閩浙土俗各有公諱如杭之福兒蘇之欽子常之歐翁之類細民或相犯至於鬪擊宣和中真州倡迎新守於維揚揚守置酒大合兩部伎樂揚州諱缺耳真州諱太柴頭揚自恃會府意輕屬城故令茶酒兵熬火而有煙焰使小鬟戒之已而不止呼責之曰貴官在大廳上張筵如何燒火不謹却着柴頭吐詈再四真倡笑語兵曰行首三四度

指揮何得不聽汝是有耳朶邪沒耳朶邪揚倡大怒

京師朋黨相戲各有指斥風土所諱以為詬者如蘇浙曰鹽

豆江南曰蠟鷄湖廣曰乾魚之類河南人諱偷馱馱馱

燕人諱言四十五歲人或問之不曰去年四十四歲則曰明

年四十六歲不知何所為也

沈暉日
朔紀

民間俗諱各處有之而吳中為甚如舟行諱住諱翻以箸為

快兒幡布為抹布諱雜散以梨為圓果傘為豎笠諱狼藉

以根棰為與哥諱雜散雜以梨謝竈為謝歡喜此皆俚語可

笑處今士大夫亦有犯俗稱快兒者

菽園
雜記

杭州人諱低為覈以其足下物也後諱覈為撒金錢則意義

全無矣

詳應旂浙
江通志

世有兩字而呼為一字者如衙衙為衙舅母為姪者乎為諸
不可為叵之類有諱忌字即呼為美字者如傘諱散呼為
聚笠箸諱滯呼為快子今士大夫亦仍用之忌其始也故
知中原音韻與北溪字義六書精蘊諸書暇中留心一考
亦博物之助

李孫守推
蓮寤語

鄒平縣鄉語諱畢吾邑畢蓋臣字致吾明季名醫也外祖孫
氏家常有危疾或言非畢不可諸舅惡其姓終不肯延致
之咸笑其迂拘然唐杜牧之夢改名畢而卒宋邵忠公浩
夢道君賜筆而亦卒則古已有此忌矣特以姓為疑則誠

迂耳

王士正分
甘餘話

廣業案鄒忠公事見老學菴筆記杜牧事

見元集荀撰墓誌

右方俗避忌

御覽引風俗通呼虎為李耳俗說虎本南郡中廬李氏公所
化為呼李耳因喜呼班便怒方言陳魏宋楚之間謂之李
父江淮南楚之間謂之李耳郭璞注虎食物僅耳輒正止
以觸其諱故陸佃埤雅引此云然則仁人之於親也聞名
心懼見似目瞿豈自外至哉容齋四筆云外臺秘要載制
虎方人見虎則云李耳李耳圖汝非李耳邪因視之

白澤圖百歲狼化為女名曰知狀如美女坐道旁告丈夫曰

我無父母兄弟丈夫取為妻經年還食人以其名呼之則
逃去

抱朴子山精形如小兒獨足向後夜喜犯人名曰魘呼其名
則不敢犯廣業案抱朴子載諸山神及鳥獸名並云呼之
吉白澤圖載山水木火諸精名或呼之以役使或呼之即
去內經又載人身腦髮眼耳鼻舌齒及五臟神皆有名字
呼之已疾酉陽雜俎載衣服馬井諸鬼名虛誕雜以盡信
不備錄

右物類避忌

四月初九日 壺常校

經史避名彙攷跋

子友周耕厓孝廉之沒子既爲之傳猶以未能志讀其遺書爲恨明年君仲子勲常茂才手所輯經史避名彙攷見跡且屬校其魯魚子反覆循覽歎其宏通淹博卓越古今誠學士家必不可少之書也夫公私諱避之義自三代以來著在經傳者亦既詳矣是以昔范獻子聘魯而歸自悔不學名其二諱夫子言微不僞在言在不僞微見聖人之慎也如是迄乎後世斯道益廢於凡名物度數官爵地理下至草木蟲魚苟稍涉於嫌忌無弗改避沿襲浸久展轉相承往々昧厥本初試觀二十四史中此類尤不可殫述學者恒苦濶渾之莫辨卽有能舉其什一而遺

其什九者多矣。君獨于梳妝之餘，爬梳抉剔，疏通證明，原原本本，務探其賾而窮其奧，其門類有原名、序例、帝王宮掖、儲副、藩封、戚畹、官僚、官寺、親屬、師友、道釋、閨閣、神祠、遠服、雜類。凡一十有六為卷，四十有六大要，以經史為經，領諸子百氏為條，目旁徵曲引，寧詳毋畧。視漢汝南君諱議、晉陳承祚、釋諱、唐人諱行錄等，奚啻十倍過之。可不謂之集大成哉。君子于書，無所不窺，平生攻苦，績學矻矻，孳孳靡間，寒暑雖南北舟車，未嘗一日廢書。著述凡二十餘種，無慮數千萬言。已雕者孟子四攷、文昌通紀、關帝徵信、編廣德州志等書。又布士林唯此書卷帙既繁，積數十年之功，殺青甫竟，而遽歸道山，未及梓行為之楹，攬嗟乎。昔

人有言士不通經果不足用夫子作春秋定哀之間多微辭微辭者蓋亦有所諱避也好學深思之士果能精究乎此書則若獻子之所云者吾知免矣嘉慶己未秋八月兔床弟吳騫識於拜經樓下